

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

2001/309/YUTP:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 9 päivänä huhtikuuta 2001, Euroopan unionin sotilaskomitean puheenjohtajan nimittämisestä** 1

I *Säädökset, jotka on julkaistava*

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 747/2001, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001, tiettyjen Välimeren alueen maiden kanssa tehtyjen sopimusten nojalla etuuskohteluun oikeutettujen tuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien hallinnoinnista ja asetusten (EY) N:o 1981/94 ja (EY) N:o 934/95 kumoamisesta** 2

Komission asetus (EY) N:o 748/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 30

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 749/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen II muuttamisesta ⁽¹⁾** 32

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 750/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen II muuttamisesta ⁽¹⁾** 35

Komission asetus (EY) N:o 751/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi 38

Komission asetus (EY) N:o 752/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, Israelista peräisin olevien suurikukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta 40

Hinta: 19,50 EUR

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EY) N:o 753/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta	42
Komission asetus (EY) N:o 754/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, Israelista peräisin olevien pienikukkaisten ruusujen tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta	44
Komission asetus (EY) N:o 755/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, oliiviöljyn vientitukien vahvistamisesta	46
Komission asetus (EY) N:o 756/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, Botswana, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista	48
Komission asetus (EY) N:o 757/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta	50
Komission asetus (EY) N:o 758/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1531/2000 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 35. osittaista tarjouskilpailua varten	52
Komission asetus (EY) N:o 759/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla	53
Komission asetus (EY) N:o 760/2001, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001, kolmannessa maassa erityistuontikohtelun saavien naudanliha-alan tuotteiden huhtikuussa 2001 esitettyjen vientitodistushakemusten hyväksyttävyydestä	55

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Komissio

2001/310/EY:

- ★ **Komission suositus, annettu 4 päivänä huhtikuuta 2001, kuluttajariitojen sovittelun osallistuvia tuomioistuinten ulkopuolisia elimiä koskevista periaatteista ⁽¹⁾** (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1016)

2001/311/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 4 päivänä huhtikuuta 2001, Saksassa hyväksytyjä kalaviljelytiloja koskevan luettelon vahvistamisesta tehdyn päätöksen 95/124/EY muuttamisesta seitsemännen kerran ⁽¹⁾** (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1017)

2001/312/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 4 päivänä huhtikuuta 2001, tietyistä färsaarelaisissa lohikaloissa esiintyvää lohien tarttuvaa anemiaa koskevista suojatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2000/574/EY muuttamisesta ⁽¹⁾** (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1019)

2001/313/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 4 päivänä huhtikuuta 2001, tietyistä norjalaisissa lohikaloissa esiintyvää lohien tarttuvaa anemiaa koskevista suojatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 1999/766/EY muuttamisesta toisen kerran ⁽¹⁾** (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1027)

2001/314/EY:	
* Komission päätös, tehty 10 päivänä huhtikuuta 2001, Luxemburgin neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 mukaisesti esittämästä viinintuotantokykyä koskevasta selvityksestä (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1045)	68
2001/315/EY:	
* Komission päätös, tehty 18 päivänä huhtikuuta 2001, jäsenvaltioiden mahdollisuudesta pidentää uusien tehoaineiden flupyrsulfuroni-metyylin, karfentratsoni-etyylin, famoksadonin, prosulfuronin, isoksafutolin, flurtamonin, etoksisulfuronin, <i>Paecilomyces fumosoroseus</i>in ja syklanilidin väliaikaisia lupia koskevaa määrääikää ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1090)	69
2001/316/EY:	
* Komission päätös, tehty 17 päivänä huhtikuuta 2001, tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojatoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa tehdyn päätöksen 2001/172/EY muuttamisesta kuudennen kerran ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1121)	72
2001/317/EY:	
* Komission päätös, tehty 18 päivänä huhtikuuta 2001, suu- ja sorkkataudille alttiin lajeihin kuuluvien eläinten siirtoihin kaikissa jäsenvaltioissa sovellettavista rajoituksista annetun päätöksen 2001/263/EY muuttamisesta toisen kerran ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1116)	74
2001/318/EY:	
* Komission päätös, tehty 18 päivänä huhtikuuta 2001, tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojatoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa tehdyn päätöksen 2001/172/EY muuttamisesta seitsemännen kerran ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1134)	75
<hr/>	
Oikaisuja	
* Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 609/2001, annettu 28 päivänä maaliskuuta 2001, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä toimintaohjelmien, toimintarahastojen ja yhteisön taloudellisen tuen osalta sekä asetuksen (EY) N:o 411/97 kumoamisesta (EYVL L 90, 30.3.2001)	76

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 9 päivänä huhtikuuta 2001,
Euroopan unionin sotilaskomitean puheenjohtajan nimittämisestä
(2001/309/YUTP)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan,

palauttaa mieleen Euroopan unionin sotilaskomitean perustamisesta 22 päivänä tammikuuta 2001 tehdyn neuvoston päätöksen 2001/79/YUTP ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksen 2001/79/YUTP 3 artiklan mukaan neuvosto nimittää sotilaskomitean puheenjohtajan sotilaskomiteaan kokoontuneiden puolustusvoimien komentajien suosituksesta.
- (2) Kokoontuessaan 26 päivänä maaliskuuta 2001 puolustusvoimien komentajien tasolla komitea suosittelee kenraali Gustav Hägglundin nimittämistä Euroopan unionin sotilaskomitean puheenjohtajaksi,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Kenraali Gustav Hägglund, syntynyt 6 päivänä syyskuuta 1938 Viipurissa, nimitetään Euroopan unionin sotilaskomitean puheenjohtajaksi tämän päätöksen tekemispäivästä alkavaksi kolmivuotiskaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä huhtikuuta 2001.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. LINDH

⁽¹⁾ EYVL L 27, 30.1.2001, s. 4.

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 747/2001,**annettu 9 päivänä huhtikuuta 2001,****tiettyjen Välimeren alueen maiden kanssa tehtyjen sopimusten nojalla etuuskohteluun oikeutettujen tuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien hallinnoinnista ja asetusten (EY) N:o 1981/94 ja (EY) N:o 934/95 kumoamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan⁽¹⁾, Egyptin arabitasavallan⁽²⁾, Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan⁽³⁾ ja Syyrian arabitasavallan⁽⁴⁾ välisten yhteistyösopimusten lisäpöytäkirjat ja Euroopan yhteisön ja Maltan assosiointisopimusta täydentävä pöytäkirja⁽⁵⁾ sisältävät tariffimyönnytyksiä, joista jotkut kuuluvat yhteisön tariffikiintiöihin ja viitepaljouksiin.
- (2) Pöytäkirja Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen assosiointisopimuksen toisen vaiheen täytäntöönpanon edellytyksistä ja yksityiskohtaisista säännöistä sekä sopimuksen tiettyjen määräysten mukauttamisesta⁽⁶⁾, jota täydentää tiettyjen Kyproksesta peräisin olevien maataloustuotteiden yhteisön tuontiin sovellettavan järjestelyn muuttamisesta 19 päivänä joulukuuta 1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 3192/94⁽⁷⁾, sisältää myös tariffimyönnytyksiä, joista jotkut kuuluvat yhteisön tariffikiintiöihin ja viitepaljouksiin.
- (3) Tiettyjen Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Libanonista, Maltasta, Marokosta, Syyriasta ja Tunisiasta peräisin olevien maataloustuotteiden

yhteisöön tuontiin sovellettavan menettelyn muuttamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1764/92⁽⁸⁾ nopeutti tariffien poistoa ja kasvatti kyseisten Välimeren alueen maiden kanssa tehtyjen assosiaatio- tai yhteistyösopimusten pöytäkirjoissa asetettujen tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien määriä.

- (4) Kyproksesta, Egyptistä ja Israelista peräisin olevien Euroopan yhteisön alueelle tuotavien appelsiinien tuontijärjestelyjä on mukautettu Euroopan yhteisön ja Kyproksen⁽⁹⁾, Euroopan yhteisön ja Egyptin⁽¹⁰⁾ sekä Euroopan yhteisön ja Israelin⁽¹¹⁾ välisillä kirjeenvaihtona tehdyillä sopimuksilla.
- (5) Maataloustuotteiden kauppajärjestelmästä 25 päivänä helmikuuta 1998 tehty EY—Turkki-assosiaationeuvoston päätös N:o 1/98⁽¹²⁾ sisältää tariffimyönnytyksiä, joista joitakin myönnetään tariffikiintiöiden rajoissa.
- (6) Euroopan yhteisön sekä Länsirannan ja Gazan alueen palestiinalaishallinnon puolesta toimivan Palestiinan vapautusjärjestön väliaikainen Euro—Välimeri-assosiaatiosopimus kaupasta ja yhteistyöstä⁽¹³⁾ sekä Euro—Välimeri-sopimukset Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian⁽¹⁴⁾, Marokon kuningaskunnan⁽¹⁵⁾ ja Israelin valtion⁽¹⁶⁾ välisestä assosioinnista sisältävät tariffimyönnytyksiä, joista jotkut kuuluvat yhteisön tariffikiintiöihin ja viitepaljouksiin.

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.10.1987, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 297, 21.10.1987, s. 10.⁽³⁾ EYVL L 297, 21.10.1987, s. 18.⁽⁴⁾ EYVL L 327, 30.11.1988, s. 57.⁽⁵⁾ EYVL L 81, 23.3.1989, s. 2.⁽⁶⁾ EYVL L 393, 31.12.1987, s. 1.⁽⁷⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 9.⁽⁸⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 9.⁽⁹⁾ EYVL L 89, 4.4.1997, s. 1.⁽¹⁰⁾ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 31.⁽¹¹⁾ EYVL L 327, 18.12.1996, s. 3.⁽¹²⁾ EYVL L 86, 20.3.1998, s. 1.⁽¹³⁾ EYVL L 187, 16.7.1997, s. 3.⁽¹⁴⁾ EYVL L 97, 30.3.1998, s. 2.⁽¹⁵⁾ EYVL L 70, 18.3.2000, s. 2.⁽¹⁶⁾ EYVL L 147, 21.6.2000, s. 3.

- (7) Nämä tariffimyönnytykset on pantu täytäntöön Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Maltasta, Marokosta, Länsirannalta ja Gazan alueelta, Tunisiasta ja Turkista peräisin olevien tiettyjen tuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sekä mainittujen kiintiöiden pidentämistä tai mukauttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 25 päivänä heinäkuuta 1994 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1981/94 ⁽¹⁾ ja yhteisön suorittaman tilastovalvonnan vahvistamisesta viitepaljouksien rajoissa tietyille Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Maltasta, Marokosta, Syyriasta, Tunisiasta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin oleville tuotteille 10 päivänä huhtikuuta 1995 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 934/95 ⁽²⁾.
- (8) Koska kumpaakin neuvoston asetusta (EY) N:o 1981/94 ja (EY) N:o 934/95 on useaan kertaan ja merkittävästi muutettu, ne olisi laadittava uuden säädöksen muotoon ja niitä olisi yksinkertaistettava yhteisön tullisäännösten ja -menettelyjen yksinkertaistamisesta ja järjeistämistä 25 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston päätöslauselman ⁽³⁾ mukaisesti. Kyseisten tariffitoimenpiteiden täytäntöönpanon järjeistämiseksi ehdotetaan tariffikiintiöitä ja viitepaljouksia koskevien säännösten ryhmitystä yhteen asetukseen, jossa otetaan huomioon asetuksiin (EY) N:o 1981/94 ja (EY) N:o 934/95 myöhemmin tehdyt muutokset sekä yhdistetyn nimikkeistön koodeihin ja Taric-alanimikkeisiin tehdyt muutokset.
- (9) Koska kyseessä olevat etuuskohtelusopimukset on tehty rajoittamattomaksi ajaksi, ei tämän asetuksen voimassa oloaikaa tulisi rajoittaa.
- (10) Oikeus tariffimyönnytyksiin edellyttää asianmukaisen alkuperätodistuksen esittämistä tulliviranomaisille, kuten kyseisissä Euroopan yhteisön ja Välimeren alueen maiden etuuskohtelusopimuksissa määrätään.
- (11) Kyseisissä etuuskohtelusopimuksissa määrätään, että silloin kun viitepaljous ylittyy yhteisöllä on mahdollisuus korvata seuraavan etuuskohtelukauden aikana kyseisessä viitepaljoudessa tehty myönnytys samansuuruisella tariffikiintiöllä.
- (12) Uruguayn kierroksen monenkeskisissä neuvotteluissa aikaansaatuisten sopimusten tuloksena tiettyjen tuotteiden yhteisen tullitariffin tulleista tuli yhtä edullisia kuin näille tuotteille Välimeren alueen etuuskohtelusopimuksissa annetut tariffimyönnytykset. Näin ollen ei ole tarpeen jatkaa Israelista peräisin olevien kalkkunan lihasta valmistettujen valmisteiden ja säilykkeiden tariffikiintiön eikä Marokosta peräisin olevien kylvöherneiden viitepaljouksien hallinnointia.
- (13) Yhdistetyn nimikkeistön koodeja ja Taric-alanimikkeitä muuttavat neuvoston tai komission päätökset eivät sisällä huomattavia muutoksia. Uusissa etuuskohtelusopimuksissa, pöytäkirjoissa, kirjeenvaihdossa ja muissa yhteisön ja Välimeren alueen maiden välillä tehtävissä säädöksissä olevien yhteisön tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien täytäntöönpanosta annettavien asetusten yksinkertaistamisen ja nopean julkaisemisen vuoksi, ja jos näissä säädöksissä jo määritellään tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien rajoissa tullietuuskohteluun oikeutetut tuotteet, niiden määrät, tullit, kiintiökaudet ja etuuskohtelun ehdot, olisi varmistettava, että komissio tullikoodeksikomiteaa kuultuaan voi tehdä tähän asetukseen tarvittavat tekniset ja muut muutokset. Tämä ei vaikuta tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 3448/93 ⁽⁴⁾ säädettyyn erityiseen toimenpiteeseen.
- (14) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 2454/93 ⁽⁵⁾ kodifioidaan niitä tariffikiintiöitä koskevat hallinnointisäännöt, jotka on suunniteltu käytettäväksi etuuskohteluun oikeutetun tuonnin valvomiseen tulli-ilmoitusten päivämäärien aikajärjestystä noudattaen.
- (15) Nopeus- ja tehokkuussyistä jäsenvaltioiden ja komission välisen tiedonvaihdon olisi mahdollisuuksien mukaan tapahduttava telemaattisesti.
- (16) Oikeus tariffimyönnytyksiin iso- ja pienkukkaisille ruusuille, vakiotyyppisille neilikoille ja terttuneilikoille edellyttää etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ⁽⁶⁾ ehtojen noudattamisesta.

⁽¹⁾ EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000 (EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46).

⁽²⁾ EYVL L 96, 28.4.1995, s. 6. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 800/2000 (EYVL L 96, 18.4.2000, s. 33).

⁽³⁾ EYVL C 332, 7.11.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2580/2000 (EYVL L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽⁵⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1602/2000 (EYVL L 188, 26.7.2000, s. 1).

⁽⁶⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/1997 (EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1).

- (17) Algeriasta, Marokosta ja Tunisiasta peräisin olevilla viineillä, joilla on tarkistettu alkuperänimitys, on oltava joko etuuskohtelusopimuksessa määritellyn vakiotodistuksen mukainen alkuperänimitystodistus tai viinien, rypäletäysmehujen ja rypälemehujen tuontiin vaadituista todistuksesta ja määrittelyselosteesta 18 päivänä joulukuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3590/85⁽¹⁾ 9 artiklan mukainen V I 1 -asiakirja tai selvävin huomautuksin varustettu V I 2 -ote.
- (18) Oikeus tariffikiintiöstä saatavaan hyötyyn Kyproksesta peräisin oleville väkeville viineille edellyttää sen ehdon noudattamisesta, että viinit on nimetty "vahvoiksi viineiksi" komission asetuksen (ETY) N:o 3590/85 mukaisessa V I 1 -asiakirjassa tai V I 2 -otteessa.
- (19) Euroopan yhteisön ja Tunisian tasavallan vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä ja Euroopan yhteisön ja Tunisian tasavallan assosiaatiosopimuksen maatalouspöytäkirjojen muuttamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 22 päivänä joulukuuta 2000 annetussa neuvoston asetuksessa⁽²⁾ määrätään uusista tariffimyönnytyksistä sekä muutoksista nykyisiin myönnytyksiin, joista jotkut kuuluvat yhteisön tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien rajoihin.
- (20) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽³⁾ mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tariffimyönnytykset yhteisön tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien rajoissa

Kun liitteissä I—XI luetellut Algeriasta, Marokosta, Tunisiasta, Egyptistä, Jordaniasta, Syyriasta, Israelista, Länsirannalta ja Gazan alueelta, Turkista, Maltasta ja Kyproksesta peräisin olevat tuotteet luovutetaan vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, ne ovat oikeutettuja vapautukseen tulleista tai alennettuihin tulleihin tässä asetuksessa määriteltyjen yhteisön tariffikiintiöiden tai viitepaljouksien rajoissa, kiintiökausien aikana ja niissä asetettujen säännösten mukaisesti.

2 artikla

Tuoreiden leikkokukkien ja kukannuppujen tariffikiintiöitä koskevat erityismääräykset

1. Tuoreiden leikkokukkien ja kukannuppujen tariffikiintiöt voidaan komission asetuksella suspendoida ja palauttaa

⁽¹⁾ EYVL L 343, 20.12.1985, s. 20. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 960/1998 (EYVL L 135, 8.5.1998, s. 4).

⁽²⁾ EYVL L 336, 30.12.2000, s. 92.

⁽³⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

yhteinen tullitariffi iso- ja pienkukkaisille ruusuille, vakiotyypisille neilikoille ja terttuneilikoille, jollei asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 säädettyjä hintaehjoja noudateta.

2. Sellaisten tuotteiden tuonti yhteisöön, joille yhteinen tullitariffi on palautettu tällaisen palautuksen soveltamisen aikaiseksi kiintiökaudeksi, ei ole oikeutettu kyseisestä tariffikiintiöstä saatavaan hyötyyn.

3 artikla

Tiettyjen viinien tariffikiintiöiden erityisehdot

1. Hyötyäkseen liitteissä I—III mainituista järjestysnumeroiden 09.1001, 09.1107 ja 09.1205 mukaisista yhteisön tariffikiintiöistä viineillä on oltava joko Algerian, Marokon tai Tunisian asianomaisten viranomaisten antama liitteessä XII määritellyn vakiotodistuksen mukainen alkuperänimitystodistus tai asetuksen (ETY) N:o 3590/85 9 artiklan mukainen V I 1 -asiakirja tai selvävin huomautuksin varustettu V I 2 -ote.

2. Kyproksesta peräisin olevien väkevien viinien oikeus hyötyä liitteessä XI mainitusta järjestysnumerosta 09.1417 mukaisesta tariffikiintiöstä edellyttää sen ehdon noudattamista, että viinit on nimetty "vahvoiksi viineiksi" asetuksen (ETY) N:o 3590/85 mukaisessa V I 1 -asiakirjassa tai V I 2 -otteessa.

4 artikla

Tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien hallinnointi

1. Komissio hallinnoi tässä asetuksessa tarkoitettuja tariffikiintiöitä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a—308 c artiklan mukaisesti.

2. Etuustulleista hyötyvät vapaaseen liikkeeseen luovutetut tuotteet, erityisesti 1 artiklassa mainittuihin viitepaljouksiin kuuluvat tuotteet, ovat yhteisön valvonnan alaisia asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 d artiklan mukaisesti. Komissio päättää jäsenvaltioita kuultuaan muiden kuin viitepaljouksien kattamien tuotteiden valvonnasta.

3. Tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien hallinnointiin liittyvä jäsenvaltioiden ja komission välinen tiedonvaihto toteutetaan mahdollisuuksien mukaan telemaattisesti.

5 artikla

Täytäntöönpanovalan siirto

1. Komissio voi sanotun rajoittamatta neuvoston asetuksessa (EY) N:o 3448/93 säädetyin menettelyin soveltamista, tämän asetuksen 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen menettelyin mukaisesti antaa tarpeelliset säännökset tämän asetuksen soveltamiseksi, erityisesti:

- a) muutokset ja tekniset mukautukset, jotka ovat tarpeen yhdistetyn nimikkeistön koodien ja Taric-alanimikkeiden muutosten vuoksi,
- b) yhteisön ja Välimeren alueen maiden tekemien ja neuvoston hyväksymien uusien sopimusten, pöytäkirjojen, kirjeenvaihtojen tai muiden säädösten voimaantulosta johtuvat tarpeelliset mukautukset, jos tällaisilla sopimuksilla, pöytäkirjoilla, kirjeenvaihdoilla tai muilla neuvoston säädöksillä määritellään tariffikiintiöiden ja viitepaljouksien rajoissa tullietuuskohteluun oikeutetut tuotteet, niiden määrät, tullit, kiintiökaudet ja etuuskohtelun ehdot.
2. Säännökset, jotka on annettu 1 kohdan nojalla, eivät oikeuta komissiota:
- a) siirtämään etuusmääriä kiintiökaudesta toiseen;
- b) siirtämään määriä kiintiöstä tai viitepaljoudesta toiseen kiintiöön tai viitepaljouteen;
- c) siirtämään määriä kiintiöstä viitepaljouteen tai päinvastoin;
- d) muuttamaan sopimuksissa, pöytäkirjoissa, kirjeenvaihdoissa tai muissa neuvoston säädöksissä määrättyjä aikatauluja;
- e) antamaan säädöksiä, jotka vaikuttavat tuontitodistusten avulla hallinnoituihin kiintiöihin.

6 artikla

Hallintokomitea

1. Komissiota avustaa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾ 248 a artiklalla perustettu tullikoodeksikomitea, jäljempänä 'komitea'.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä huhtikuuta 2001.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. LINDH

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

7 artikla

Yhteistyö

Jäsenvaltiot ja komissio toimivat läheisessä yhteistyössä tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi.

8 artikla

Kumoamiset

Kumotaan asetukset (EY) N:o 1981/94 ja (EY) N:o 934/95.

Viittauksia asetuksiin (EY) N:o 1981/94 ja (EY) N:o 934/95 pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä XIII olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

9 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Asetusta sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001 liitteessä III mainittujen järjestysnumeroiden 09.1211, 09.1215, 09.1217, 09.1218, 09.1219 ja 09.1220 mukaisten tariffikiintiöiden osalta.

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2700/2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17).

LIITE I

ALGERIA

Tariffikiintiöt

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli
09.1001	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	71 71 71 71	Viinit, joilla on jokin seuraavista alkuperänimityksistä: Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, Coteaux de Tlemcen; joiden todellinen alkoholipitoisuus on enintään 15 tilavuusprosenttia ja jotka ovat enintään kaksi litraa vetävissä astioissa	Tullattaessa 1.1.—31.12.	224 000 hl	vapaa
09.1003	2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99 2204 29 10 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84 ex 2204 29 94 ex 2204 29 98 ex 2204 29 99	 71 79 80 10 71 79 80 10 30 10 30 10 10 10 30 10 30 10 30	Muu kuohuviini Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini	Tullattaessa 1.1.—31.12.	224 000 hl	vapaa

LIITE II

MAROKKO

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1135	0603 10 10 0603 10 40 0603 10 50 0603 10 20		Tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin: Ruusut Gladiolukset Krysanteemit Neilikat	Tullattaessa 15.10.—14.5. Tullattaessa 15.10.—14.5. Tullattaessa 15.10.—14.5. Tullattaessa 15.10.—31.5.	3 000	vapaa
09.1136	0603 10 30 0603 10 80		Tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin: Orkideat ja muut kukat	Tullattaessa 15.10.—14.5.	2 000	vapaa
09.1115	ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	10	Tuoreet tai jäähdetyt uudet perunat ja nk. "uudet perunat"	Tullattaessa 1.12.—30.4.	120 000	vapaa
09.1116	0702 00 00		Tuoreet tai jäähdetyt tomaatit	Tullattaessa 1.1.—31.12.	168 757	vapaa ⁽¹⁾
09.1189	0702 00 00		Tuoreet tai jäähdetyt tomaatit	Tullattaessa 1.10.—31.10.	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾
09.1190				Tullattaessa 1.11.—31.3.	145 676 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾
09.1127	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Tuoreet tai jäähdetyt kepasipulit, myös <i>Muscari comosum</i> -lajin luonnonvaraiset sipulit	Tullattaessa 15.2.—15.5.	7 840	vapaa
09.1109	ex 0704 90 90	20	Tuore tai jäähdetty kiinankaali	Tullattaessa 1.11.—31.12.	120	vapaa
09.1111	ex 0705 11 00	10	Tuore tai jäähdetty jäävuorisalaatti	Tullattaessa 1.11.—31.12.	120	vapaa
09.1139	0707 00		Tuoreet tai jäähdetyt kurkut	Tullattaessa 1.1.—31.12.	5 600	vapaa ⁽¹⁾
09.1137	0707 00 05		Tuoreet tai jäähdetyt kurkut	Tullattaessa 1.11.—31.5.	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁵⁾

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1138	0709 10 00		Tuoreet tai jäädytetyt latva-artistokat	Tullattaessa 1.11.—31.12.	500 ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
09.1132	0709 90 70		Tuoreet tai jäädytetyt kesäkurpitsat	Tullattaessa 1.11.—31.5.	5 600	vapaa ⁽¹⁾
09.1133				Tullattaessa 1.10.—20.4.	5 600 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁶⁾
09.1141	0709 40 00 ex 0709 51 10 0709 51 30 0709 51 50 ex 0709 51 90 0709 70 00 ex 0709 90	90 90	Muut tuoreet tai jäädytetyt kasvikset: Ruoti- eli lehtiselleri Sienet, muut kuin viljelty Pinaatti, uudenseelanninpinaatti ja tarhamaltsa Muut kasvikset, ei kuitenkaan alanimikkeen 0709 90 70 kesäkurpitsat eivätkä alanimikkeen ex 0709 90 90 okra tai villisipulit	Tullattaessa 1.1.—31.12.	8 960	vapaa
09.1143	ex 0710		Jäädytetyt kasvikset (myös höyryssä tai vedessä keitetyt), ei kuitenkaan alanimikkeiden 0710 21 00 ja ex 0710 29 00 herneet eivätkä alanimikkeen 0710 80 59 muut <i>Capsicum</i> - tai <i>Pimenta</i> -sukuiset hedelmät	Tullattaessa 1.1.—31.12.	6 720	vapaa
09.1121	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Tuoreet appelsiinit	Tullattaessa 1.1.—31.12.	380 800	vapaa ⁽¹⁾
09.1122				Tullattaessa 1.12.—31.5.	300 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁷⁾
09.1129	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat), klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitruhedelmähybridit	Tullattaessa 1.1.—31.12.	168 000	vapaa ⁽¹⁾
09.1130	ex 0805 20 10	05	Tuoreet klementiinit	Tullattaessa 1.11.—28./29.2.	110 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁸⁾
09.1145	0808 20 90		Tuoreet kvittenit	Tullattaessa 1.1.—31.12.	1 000	vapaa
09.1147	ex 2001 10 00	90	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt pikkukurkut	Tullattaessa 1.1.—31.12.	3 584	vapaa
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Muulla tavoin kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt herneet (<i>Pisum sativum</i>) ja vihreät pavut, myös jäädytetyt	Tullattaessa 1.1.—31.12.	10 440	vapaa

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1105	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämätön aprikoosin liha; tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino vähintään 4,5 kg	Tullattaessa 1.1.—31.12.	9 899	vapaa
09.1149	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Lisättyä sokeria sisältävät hedelmäsekoitukset, jotka eivät sisällä lisättyä alkoholia	Tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa
09.1123	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsiinimehu	Tullattaessa 1.1.—31.12.	37 640	vapaa
09.1124	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	10 10 10 11, 19 92, 94 10 10 10 10	josta: enintään kaksi litraa vetävissä pakkauksissa tuotu appelsiinimehu	Tullattaessa 1.1.—31.12.	11 292	vapaa
09.1107	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	72 72 72 72	Viinit, joilla on jokin seuraavista alkuperänimityksistä: Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour ja Zennata; joiden todellinen alkoholipitoisuus on enintään 15 tilavuusprosenttia ja jotka ovat enintään kaksi litraa vetävissä astioissa	Tullattaessa 1.1.—31.12.	56 000 hl	vapaa
09.1131	2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99 2204 29 10 2204 29 65	72 79 80 10 72 79 80 10 30 10 30 10	Muu kuohuviini Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini	Tullattaessa 1.1.—31.12.	95 200 hl	vapaa

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-animike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1131 (jatkuu)	ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84 ex 2204 29 94 ex 2204 29 98 ex 2204 29 99	10 10 30 10 30 10 30 10				

(¹) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

(²) Kyseisiin tariffikiintiöihin sovellettava yhteisön WTO:lle tekemien myönnytysten luettelossa vahvistettu paljoustulli on nolla, jos tulohinta ei alita seuraavia Euroopan yhteisön ja Marokon välillä sovitun tulohintoja:

a) tomaattien osalta 461 euroa tonnilta tullattaessa 1.10.—31.3.;

b) kurkkujen osalta 449 euroa tonnilta tullattaessa 1.11.—31.5.;

c) latva-artistokkien osalta 571 euroa tonnilta tullattaessa 1.11.—31.12.;

d) kesäkurpitsojen osalta:

— 424 euroa tonnilta tullattaessa 1.1.—31.1., 1.4.—20.4. ja 1.10.—31.12.,

— tullattaessa 1.2.—31.3. sovelletaan WTO:n tulohintaa, joka on sovitun tulohintaa suotuisampi;

e) appelsiinien osalta 264 euroa tonnilta tullattaessa 1.12.—31.5.;

f) klementiinien osalta 484 euroa tonnilta tullattaessa 1.11.—28./29.2.

(³) Jos lähetyksen tulohinta on kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia edellä 2 alaviiteessä määritettyä sovitun tulohintaa alempi, kyseisiin tariffikiintiöihin sovellettava paljoustulli on vastaavasti kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia sovitusta tulohinnasta. Jos lähetyksen tulohinta on vähemmän kuin 92 prosenttia sovitusta tulohinnasta, sovelletaan WTO:ssa sidottua paljoustullia.

(⁴) Vapautus myös arvotullista järjestysnumeron 09.1116 tariffikiintiön rajoissa.

(⁵) Vapautus myös arvotullista järjestysnumeron 09.1139 tariffikiintiön rajoissa.

(⁶) Vapautus myös arvotullista tullattaessa 1.11.—20.4. järjestysnumeron 09.1132 tariffikiintiön rajoissa.

(⁷) Vapautus myös arvotullista järjestysnumeron 09.1121 tariffikiintiön rajoissa.

(⁸) Vapautus myös arvotullista järjestysnumeron 09.1129 tariffikiintiön rajoissa.

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-animike	Tavaran kuvaus	Viitepaljousjakso	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0005	ex 0602		Muut elävät kasvit (myös niiden juuret), pistokkaat ja varttamisoksat; sienirihmasto; ei kuitenkaan alanimikkeen 0602 40 ruusut	tullattaessa 1.1.—31.12.	336	vapaa
18.0020	0703 10 90 0703 20 00 0703 90 00		Tuoret tai jäädytetyt salotti-, valko- ja purjosipulit sekä muuta <i>Allium</i> -sukuiset kasvikset	tullattaessa 1.1.—31.12.	168	vapaa
18.0035	ex 0704 0705 0706		Tuore tai jäädytetty keräkaali, kukkakaali, kyssäkaali ja lehtikaali sekä niiden kaltainen <i>Brassica</i> -sukuinen syötävä kaali, ei kuitenkaan kiinankaali Tuoret tai jäädytetyt salaattit (<i>Lactuca sativa</i>) sekä sikurit ja endiivit (<i>Cichorium</i> spp.) Tuoret tai jäädytetyt porkkanat, nauriit, punajuuret, kaurajuuret, mukulasellerit, retiisit ja retikat sekä niiden kaltaiset syötävät juuret	tullattaessa 1.1.—31.12.	560	vapaa
18.0070	0709 60 10		Tuoret tai jäädytetyt makeat ja miedot paprikat	tullattaessa 1.1.—31.12.	3 360	vapaa
18.0075	0711 10 00 0711 40 00 ex 0711 90		Kepasipulit ja kurkut, muut kasvikset ja kasvissekoitukset väliaikaisesti säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomina, ei kuitenkaan <i>Capsicum</i> - tai <i>Pimenta</i> -sukuiset hedelmät	tullattaessa 1.1.—31.12.	560	vapaa

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavaran kuvaus	Viitepaljousjakso	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0085	ex 0712		Kuivatut kasvikset, myös paloitetut, viipaloidut, rouhitut tai jauhetut, mutta ei enempää valmistetut, ei kuitenkaan kepasipulit ja oliivit	tullattaessa 1.1.—31.12.	560	vapaa
18.0115	0804 20		Tuoreet tai kuivatut viikunat	tullattaessa 1.1.—31.12.	336	vapaa
18.0127	ex 0805 10 80 ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 ex 0805 30 10 ex 0805 30 90	90 99 99 99 99 91, 99 99 91, 99	Appelsiinit, muut kuin tuoreet Mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat), klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit, muut kuin tuoreet Sitruunat ja limetit, muut kuin tuoreet	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 120	vapaa ⁽¹⁾
18.0147	0809 10 00 0809 20 0809 30		Tuoreet aprikoosit Tuoreet kirsikat Tuoreet persikat, myös nektariinit	tullattaessa 1.1.—31.12.	560	vapaa
18.0150	0810 50 00		Tuoreet kiivit	tullattaessa 1.1.—30.4.	240	vapaa
18.0200	2008 50 61 2008 50 69		Aprikoosit, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt, lisättyä alkoholia sisältämättömät, lisättyä sokeria sisältävät; tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 1 kg	tullattaessa 1.1.—31.12.	7 560	vapaa
18.0230	ex 2008 50 99 ex 2008 70 99	10 10	Aprikoosin ja persikan (myös nektariinin) puolikaat, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt, lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämättömät; tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino pienempi kuin 4,5 kg	tullattaessa 1.1.—31.12.	7 200	vapaa
18.0245	2009 20 99		Greippimehu	tullattaessa 1.1.—31.12.	960	vapaa

⁽¹⁾ Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvoitulliin.

LIITE III

TUNISIA

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1218	0409 00 00		Luonnonhunaja	tullattaessa 1.1.—31.12.	50	vapaa
09.1211	0603 10		Tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 000 ⁽¹⁾	vapaa
09.1213	ex 0701 90 50		Tuoreet tai jäädytetyt uudet perunat	tullattaessa 1.1.—31.3.	16 800 ⁽¹⁾	vapaa
09.1219	0711 20 10		Oliivit, väliaikaisesti säilötyinä, muuhun käyttöön kuin öljyn valmistukseen tarkoitetut ⁽²⁾	tullattaessa 1.1.—31.12.	10	vapaa
09.1207	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Tuoreet appelsiinit	tullattaessa 1.1.—31.12.	35 123 ⁽¹⁾	vapaa ⁽³⁾
09.1201	ex 1604 13 11 ex 1604 13 19 ex 1604 20 50	20 20 10	<i>Sardina pilchardus</i> -lajin sardiinivalmisteet ja -säilykkeet	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa
09.1215	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt tomaatit, muut kuin kokonaiset tai paloitellut, kuiva-ainepitoisuus vähintään 12 painoprosenttia	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 500 ⁽⁴⁾	vapaa
09.1220	2003 20 00		Multasienet (tryffelit), muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt	tullattaessa 1.1.—31.12.	5	vapaa
09.1203	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämätön aprikoosin liha; tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino vähintään 4,5 kg	tullattaessa 1.1.—31.12.	5 160	vapaa
09.1217	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Lisättyä sokeria sisältävät hedelmäsekoitukset, jotka eivät sisällä lisättyä alkoholia	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 000	vapaa
09.1205	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	73 73 73 73	Viinit, joilla on jokin seuraavista alkuperänimityksistä: Coteaux de Tebourba, Coteaux d'Utique, Sidi-Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, Grand cru Mornag; joiden todellinen alkoholipitoisuus on enintään 15 tilavuusprosenttia ja jotka ovat enintään kaksi litraa vetävissä astioissa	tullattaessa 1.1.—31.12.	56 000 hl	vapaa

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1209	2204 10 19		Muu kuohuviini	tullattaessa 1.1.—31.12.	179 200 hl	vapaa
	2204 10 99		Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini			
	2204 21 10					
	2204 21 79					
	ex 2204 21 80	73				
		79				
		80				
	2204 21 83					
	ex 2204 21 84	10				
		73				
		79				
		80				
	ex 2204 21 94	10				
		30				
	ex 2204 21 98	10				
		30				
	ex 2204 21 99	10				
	2204 29 10					
	2204 29 65					
	ex 2204 29 75	10				
2204 29 83						
ex 2204 29 84	10					
	30					
ex 2204 29 94	10					
	30					
ex 2204 29 98	10					
	30					
ex 2204 29 99	10					

(¹) Tämän kiintiön määrää lisätään neljänä yhtä suurena eränä, joista jokainen on 3 prosenttia tästä määrästä, 1 päivästä tammikuuta 2002 1 päivään tammikuuta 2005.

(²) Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava asiaa koskevissa yhteisön säännöksissä määrättyjä edellytyksiä (ks. komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 291—300 artikla (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 71) myöhemmin tehtyine muutoksineen).

(³) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

(⁴) Kiintiön määrää lisätään 2 875 tonniin 1.1.2002, 3 250 tonniin 1.1.2003, 3 625 tonniin 1.1.2004 ja 4 000 tonniin 1.1.2005.

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavaran kuvaus	Viitepaljoudekausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0110	0802 11 90 0802 12 90		Kuorelliset tai kuorettomat mantelit, muut kuin karvaat	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 120 (¹)	vapaa (¹)
18.0125	ex 0805 10 80	90	Appelsiinit, muut kuin tuoreet	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 680 (¹)	vapaa
18.0145	0809 10 00		Tuoreet aprikoosit	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 240 (¹)	vapaa (²)

(¹) Tämän viitepaljouden määrää lisätään neljänä yhtä suurena eränä, joista jokainen on 3 prosenttia tästä määrästä, 1 päivästä tammikuuta 2002 1 päivään tammikuuta 2005.

(²) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

LIITE IV

EGYPTI

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1705	ex 0701 90 50		Tuoreet tai jäädytetyt uudet perunat	tullattaessa 1.1.—31.3.	109 760	vapaa
09.1703	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Tuoreet tai jäädytetyt kepasipulit, myös <i>Muscari comosum</i> -lajin villisipulit	tullattaessa 1.2.—15.5.	12 120	vapaa
09.1709	ex 0708 20 00	10, 20	Tuoreet tai jäädytetyt pavut (<i>Phaseolus</i> spp.)	tullattaessa 1.11.—30.4.	7 680	vapaa
09.1701	0712 20 00		Kuivatut kepasipulit, myös paloitetut, viipaloidut, rouhitut tai jauhetut, mutta ei enempää valmistetut	tullattaessa 1.1.—31.12.	5 880	vapaa
09.1707	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Tuoreet appelsiinit	tullattaessa 1.7.—30.6.	7 840	vapaa ⁽¹⁾
09.1711				tullattaessa 1.12.—31.5.	8 000 ⁽²⁾	⁽³⁾

⁽¹⁾ Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

⁽²⁾ Kyseiseen tariffikiintiöön sovellettava yhteisön WTO:lle tekemien myönnytysten luettelossa vahvistettu paljoustulli on nolla, jos tulohinta ei alita Euroopan yhteisön ja Egyptin välillä sovittua tulohintaa, joka on 264 euroa tonnilta. Jos lähetysten tulohinta on kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia sovittua tulohintaa alempi, kyseisiin tariffikiintiöihin sovellettava paljoustulli on vastaavasti kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia sovitusta tulohinnasta. Jos lähetysten tulohinta on vähemmän kuin 92 prosenttia sovitusta tulohinnasta, sovelletaan WTO:ssa sidottua paljoustullia.

⁽³⁾ Vapautus myös arvotullista järjestysnumeron 09.1707 tariffikiintiön rajoissa.

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavarankuvaus	Viitepaljoudekausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0030	0703 20 00		Tuore tai jäädytetty valkosipuli	tullattaessa 1.2.—31.5.	1 920	vapaa
18.0040	ex 0707 00 05	10, 90	Enintään 15 senttimetriä pitkät tuoreet tai jäädytetyt kurkut	tullattaessa 1.1.—28./29.2.	120	vapaa ⁽¹⁾
18.0050	0709 10 00		Tuoreet tai jäädytetyt latva-artistokat	tullattaessa 1.10.—31.12.	120	vapaa ⁽¹⁾

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavaran kuvaus	Viitepaljouskausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0090	ex 0712 90 90	20	Kuivattu valkosipuli	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 200	vapaa
18.0140	ex 0807 19 00	10, 91	Enintään 600 grammaa painavat tuoreet muut melonit	tullattaessa 1.1.—31.3.	120	vapaa

(¹) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

LIITE V

JORDANIA

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1152	0603 10		Tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin	tullattaessa 1.11.–31.10.	56	vapaa

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Viitepaljoudekausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0040	ex 0707 00 05	10, 90	Enintään 15 senttimetriä pitkät tuoreet tai jäähdetyt kurkut	tullattaessa 1.1.–28./29.2.	120	vapaa ⁽¹⁾
18.0140	ex 0807 19 00	10, 91	Enintään 600 grammaa painavat tuoreet muut melonit	tullattaessa 1.1.–31.3.	120	vapaa

⁽¹⁾ Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvoitulliin.

LIITE VI

SYYRIA

Viitepaljous

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Viitepaljoudekausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0080	0712 20 00		Kuivatut kepasipulit, myös paloitetut, viipaloidut, rouhitut tai jauhetut, mutta ei enempää valmistetut	tullattaessa 1.1.—31.12.	840	vapaa

LIITE VII

ISRAEL

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavaran kuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta liitteessä CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavaran kuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiintiöt

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1306	0603 10		Tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin	tullattaessa 1.1.—31.12.	19 500	vapaa
09.1341	0603 10 80		Muut tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin	tullattaessa 1.11.—15.4.	5 000	vapaa
09.1351	0603 90 00		Kuivatut, värjätyt, valkaistut, kylästetyt tai muulla tavalla valmistetut leikkokukat ja kukannuput	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa
09.1309	ex 0701 90 50		Tuoreet tai jäähdetyt uudet perunat	tullattaessa 1.1.—31.3.	22 400	vapaa
09.1342	0702 00 00		Tuoreet tai jäähdetyt tomaatit	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 000	vapaa (!)
09.1335	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Tuoreet tai jäähdetyt kepasipulit, myös <i>Muscari comosum</i> -lajin villisipulit	tullattaessa 15.2.—15.5.	13 400	vapaa
09.1311	ex 0704 90 90	20	Tuore tai jäähdetty kiinankaali	tullattaessa 1.11.—31.3.	1 120	vapaa
09.1313	0705 11 00		Tuore tai jäähdetty keräsalaatti	tullattaessa 1.11.—31.3.	336	vapaa
09.1317	ex 0706 10 00	10	Tuoreet tai jäähdetyt porkkanat	tullattaessa 1.1.—30.4.	6 832	vapaa
09.1321	ex 0709 40 00	10	Tuore tai jäähdetty ruoti- eli lehtiselleri	tullattaessa 1.1.—30.4.	13 000	vapaa
09.1303	0709 60 10		Tuoreet tai jäähdetyt makeat ja miedot paprikat	tullattaessa 1.1.—31.12.	8 900	vapaa
09.1343	0709 90 90 0810 90 85		Muut tuoreet hedelmät ja tuoreet tai jäähdetyt kasvikset	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 240	vapaa
09.1353	0710 40 00 2004 90 10		Jäädytetty sokerimaissi	tullattaessa 1.1.—31.12.	10 600	70 % paljous-tullista
09.1354	0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00		Jäädyttämätön sokerimaissi	tullattaessa 1.1.—31.12.	5 400	70 % paljous-tullista
09.1344	0712 90 30 0712 90 50 0712 90 90		Kuivatut tomaatit, porkkanat ja muut kasvikset, myös paloitetut, viipaloituneet, rouhitut tai jauhetut, mutta ei enempää valmistetut	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1323	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Tuoreet appelsiinit	tullattaessa 1.7.—30.6.	200 000	vapaa ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1325	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat), klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit	tullattaessa 1.1.—31.12.	21 000	vapaa ⁽¹⁾
09.1345	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat), klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit	tullattaessa 15.3.—30.9.	14 000	vapaa ⁽¹⁾
09.1315	ex 0805 30 10	05	Tuoreet sitruunat	tullattaessa 1.1.—31.12.	7 700	vapaa ⁽¹⁾
09.1346	ex 0805 30 90	11, 19	Tuoreet limetit	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 000	vapaa
09.1327	0807 11 00		Tuoreet vesimelonit	tullattaessa 1.4.—15.6.	9 400	vapaa
09.1329	0807 19 00		Tuoreet muut melonit	tullattaessa 1.11.—31.5.	11 400	vapaa
09.1339	0810 10 00		Tuoreet mansikat	tullattaessa 1.11.—31.3.	2 600	vapaa
09.1337	ex 0812 90 20	10	Murskatut appelsiinit väliaikaisesti säilöttyinä	tullattaessa 1.1.—31.12.	10 000	vapaa
09.1355	1704 90 30		Valkoinen suklaa	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	70 % paljous-tullista
09.1356	1806		Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmistet	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 500	85 % paljous-tullista tai maatalouden maksuosasta
09.1357	ex 1901 10 00 ex 1901 90 99 ex 2106 10 80 ex 2106 90 98	22, 26, 30, 34, 38, 42, 46, 50, 54, 58, 62, 66 14, 20, 52, 56, 80, 84 20 23, 27, 33, 37, 43, 47	Maitoa ja maitotuotteita sisältävät pikkulasten ruoaksi tarkoitettut valmistet	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	70 % maatalouden maksuosasta
09.1358	1904		Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmistet (esim. maissihiutaleet); vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvinä tai jyväsina tai hiutaleina tai muulla tavalla valmistettuina jyvinä tai jyväsina (lukuun ottamatta jauhoja), esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu, muualle kuulumattomat	tullattaessa 1.1.—31.12.	200	70 % paljous-tullista tai maatalouden maksuosasta

Järjestys-numero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1359	1905		Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet	tullattaessa 1.1.—31.12.	3 200	70 % paljous- tullista tai maatalouden maksuosasta
09.1307	2002 10 10		Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt kuoritut tomaatit	tullattaessa 1.1.—31.12.	3 500	vapaa
09.1348	2004 90 98		Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset jäädytettynä	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 000	vapaa
09.1349	ex 2008 40 71 ex 2008 50 71 ex 2008 70 71 ex 2008 92 74 ex 2008 92 78 ex 2008 99 68	10 10 10 13 30 30	Öljyssä kypsytetyt omena-, päärynä-, aprikoosi- ja persikkaviipaleet sekä hedelmäviipaleiden sekoitukset	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa
09.1301	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämätön aprikoosin liha; tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino vähintään 4,5 kg	tullattaessa 1.1.—31.12.	180	vapaa
09.1350	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Lisättyä sokeria sisältävät hedelmäsekoitukset, jotka eivät sisällä lisättyä alkoholia	tullattaessa 1.1.—31.12.	250	vapaa
09.1331	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsiinimehu	tullattaessa 1.1.—31.12.	92 600	vapaa ⁽¹⁾
09.1333	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	10 10 10 11, 19 92, 94 10 10 10 10	josta: enintään kaksi litraa vetävissä pakkauksissa tuotu appelsiinimehu	tullattaessa 1.1.—31.12.	22 400	vapaa ⁽¹⁾
09.1319	2009 50		Tomaattimehu	tullattaessa 1.1.—31.12.	10 200	vapaa
09.1352	2204 21 10 ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99	79, 80 79, 80 10, 79, 80 10, 79, 80 10, 30 10, 30 10	Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 610 hl	vapaa

⁽¹⁾ Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

⁽²⁾ Kyseiseen tariffikiintiöön sovellettava yhteisön WTO:lle tekemien myönnytysten luettelossa vahvistettu paljoustulli on nolla tullattaessa 1.12.—31.5., jos tulohinta ei alita Euroopan yhteisön ja Israelin välillä sovittua tulohintaa, joka on 264 euroa tonnilta. Jos lähetysten tulohinta on kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia sovittua tulohintaa alempi, kyseisiin tariffikiintiöihin sovellettava paljoustulli on vastaavasti kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia sovittua tulohinnasta. Jos lähetysten tulohinta on vähemmän kuin 92 prosenttia sovittua tulohinnasta, sovelletaan WTO:ssa sidottua paljoustullia.

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-animike	Tavaran kuvaus	Viitepaljouskausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0060	0709 30 00		Tuoreet tai jäädytetyt munakoisot	tullattaessa 1.12.—30.4.	1 440	vapaa
18.0120	0804 40 00		Tuoreet tai kuivatut avokatot	tullattaessa 1.1.—31.12.	37 200	vapaa
18.0130	ex 0806 10 10	91, 99	Tuoreet syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	tullattaessa 15.5.—11.7.	2 280	vapaa
18.0150	0810 50 00		Tuoreet kiivit	tullattaessa 1.1.—30.4.	240	vapaa
18.0160	ex 0812 90 95	11, 20	Murskatut muut sitrushedelmät, väliaikaisesti säilöttyinä	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 320	vapaa
18.0190	2008 30 51 2008 30 71		Greipit ja pomelot lohkoina	tullattaessa 1.1.—31.12.	16 440	vapaa
18.0215	ex 2008 30 79	10	Greipit ja pomelot muuten kuin lohkoina	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 400	vapaa
18.0220	ex 2008 30 91	11, 12, 13, 19, 91, 92	Greipit ja pomelot, sitrushedelmän liha ja murskatut sitrushedelmät	tullattaessa 1.1.—31.12.	3 480	vapaa
18.0225	ex 2008 30 99	11	Greipit ja pomelot lohkoina	tullattaessa 1.1.—31.12.	5 000	vapaa
18.0240	2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99		Greippi- tai pomelomehu	tullattaessa 1.1.—31.12.	34 440	vapaa

LIITE VIII

LÄNSIRANTA JA GAZAN ALUE

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1382	0603 10		Tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 500	vapaa
09.1381	0810 10 00		Tuoreet mansikat	tullattaessa 1.11.—31.3.	1 200	vapaa

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Viitepaljouskausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0310	0702 00 00		Tuoreet tai jäähdetyt tomaatit	tullattaessa 1.12.—31.3.	1 000	vapaa (*)
18.0320	0709 30 00		Tuoreet tai jäähdetyt munakoisot	tullattaessa 15.1.—30.4.	3 000	vapaa
18.0330	0709 60 10		Tuoreet tai jäähdetyt makeat ja miedot paprikat	tullattaessa 1.1.—31.12.	1 000	vapaa
18.0340	0709 90 70		Tuoreet tai jäähdetyt kesäkurpitsat	tullattaessa 1.12.—28./29.2.	300	vapaa (*)
18.0350	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Tuoreet appelsiinit	tullattaessa 1.1.—31.12.	25 000	vapaa (*)
18.0360	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat), klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit	tullattaessa 1.1.—31.12.	500	vapaa (*)
18.0370	ex 0805 30 10	05	Tuoreet sitruunat	tullattaessa 1.1.—31.12.	800	vapaa (*)
18.0380	0807 19 00		Tuoreet muut melonit	tullattaessa 1.11.—31.5.	10 000	vapaa

(*) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvoitulliin.

LIITE IX

TURKKI

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

Tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.0211	0703 10 11 0703 10 19		Tuoreet tai jäädytetyt kepasipulit	tullattaessa 16.5.—14.2.	2 000	vapaa
09.0213	0709 30 00		Tuoreet tai jäädytetyt munakoisot	tullattaessa 1.5.—14.1.	1 000	vapaa
09.0215	0709 90 70		Tuoreet tai jäädytetyt kesäkurpitsat	tullattaessa 1.3.—30.11.	500	vapaa ⁽¹⁾
09.0217 ⁽²⁾	0807 11 00		Tuoreet vesimelonit	tullattaessa 16.6.—31.3.	14 000	vapaa
09.0219	0811 10 11 0811 20 11 0811 90 19		Jäädytetyt hedelmät ja pähkinät, keittämättömät tai vedessä tai höyryssä keitetyt, sokeripitoisuus suurempi kuin 13 painoprosenttia: Mansikat Vadelmat, karhunvatukat, mulperinmarjat, loganinmarjat, musta-, valko- ja punahe- rukat sekä karviaiset Muut	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa
09.0221	2002 10 2002 90 11 2002 90 19		Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt tomaatit kokonaisina tai paloitetuina muut, kuiva-ainepitoisuus pienempi kuin 12 painoprosenttia	tullattaessa 1.1.—31.12.	8 000	vapaa
09.0207 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt tomaatit, muut kuin kokonaiset tai paloitetut, kuiva-ainepitoisuus vähintään 12 painoprosenttia	tullattaessa 1.1.—30.6.	15 000, kuiva-ainepitoisuus 28—30 painoprosenttia ⁽³⁾	vapaa
09.0209 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt tomaatit, muut kuin kokonaiset tai paloitetut, kuiva-ainepitoisuus vähintään 12 painoprosenttia	tullattaessa 1.7.—31.12.	15 000, kuiva-ainepitoisuus 28—30 painoprosenttia ⁽³⁾	vapaa
09.0223	2007 91 30		Sitruhedelmistä keittämällä valmistetut hillot, hedelmähyttelöt, marmelaatit, hedelmäsoseet ja hedelmäpastat, sokeripitoisuus suurempi kuin 13 painoprosenttia, mutta enintään 30 painoprosenttia, muut kuin homogenoidut valmisteet	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric- alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.0225	2007 99 39		Muut hedelmä- ja pähkinävalmisteet, soke- ripitoisuus suurempi kuin 30 painopro- senttia	tullattaessa 1.1.—31.12.	100	vapaa
09.0203	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämätön aprikoosin liha; tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino vähintään 4,5 kg	tullattaessa 1.1.—31.12.	600	vapaa

(¹) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvoitulliin.

(²) Suspendoitu neuvoston asetuksella (EY) N:o 1506/98 (EYVL L 200, 16.7.1998, s. 1).

(³) Kyseisiä yhteisön tariffikiintiöitä hallinnoitaessa sellaisten tuotteiden tuontiin, joiden kuiva-ainepitoisuus on muu kuin 28—30 painoprosenttia, sovelletaan seuraavia kertoimia:

Kuiva-ainepitoisuus (painoprosenttia)		Kertoimet
vähintään:	enintään:	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,7931
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759

LIITE X

MALTA

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisen kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiintiöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Kiintiötulli
09.1451	2203 00		Mallasjuomat	tullattaessa 1.1.—31.12.	5 000 hl	vapaa

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavarankuvaus	Viitepaljoudekausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0015	ex 0701 90 50		Tuoreet tai jäädytetyt uudet perunat	tullattaessa 1.1.—31.5.	3 360	vapaa
18.0040	ex 0707 00 95	10, 90	Enintään 15 senttimetriä pitkät tuoreet tai jäädytetyt kurkut	tullattaessa 1.1.—28./29.2.	60	vapaa (*)

(*) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvoitulliin.

LIITE XI

KYPROS

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, joten etuusmenettely määräytyy tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Jos CN-koodin edessä on "ex", etuusmenettely määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.

A OSA: Tariffikiinitöt

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavarankuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1420	0603 10		Tuoreet leikkokukat ja kukannuput, jollaiset soveltuvat kukkakimppuihin tai koristetarkoituksiin	tullattaessa 1.11.—31.10.	75	vapaa
09.1401	ex 0701 90 50		Tuoreet tai jäädytetyt uudet perunat	tullattaessa 16.5.—30.6.	110 000	vapaa
09.1425	ex 0704 90 90	20	Tuore tai jäädytetty kiinankaali	tullattaessa 1.11.—31.12.	150	vapaa
09.1427	ex 0705 11 00	10	Tuore tai jäädytetty jäävuorisalaatti	tullattaessa 1.11.—31.12.	150	vapaa
09.1403	ex 0706 10 00	10	Tuoreet tai jäädytetyt porkkanat	tullattaessa 1.4.—15.5.	3 750	vapaa
09.1411	ex 0706 90 90	20	Tuoreet tai jäädytetyt punajuuret	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 250	vapaa
09.1405	0709 30 00		Tuoreet tai jäädytetyt munakoisot	tullattaessa 1.10.—30.11.	450	vapaa
09.1409	0709 60 10		Tuoreet tai jäädytetyt makeat ja miedot paprikat	tullattaessa 1.1.—31.12.	450	vapaa
09.1431	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50		Tuoreet appelsiinit	tullattaessa 1.12.—31.5.	48 200	vapaa ⁽¹⁾
09.1407	ex 0806 10 10	91, 99	Tuoreet syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	tullattaessa 8.6.—9.8.	11 000	vapaa ⁽²⁾
09.1413	0806 20 11 0806 20 12 0806 20 18 ex 0806 20 91 ex 0806 20 92 ex 0806 20 98	10 10 10	Kuivatut viinirypäleet; tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 15 kg	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 250	vapaa
09.1429	2008 99 43 2008 99 53		Muualle kuulumattomat muulla tavalla valmistetut tai säilötyt viinirypäleet, lisättyä alkoholia sisältämättömät, lisättyä sokeria sisältävät	tullattaessa 1.1.—31.12.	2 500	vapaa
09.1421	2009 60 51 2009 60 71 ex 2009 60 90 2204 30 92	10	Tiivistetty viinirypälemehu (myös rypäleen puristemehu "grape must")	tullattaessa 1.1.—31.12.	4 950	vapaa ⁽²⁾

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (tonnia)	Kiintiötulli
09.1415	2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	79, 80 79, 80 79, 80	Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini, enintään kaksi litraa vetävissä astioissa, todellinen alkoholipitoisuus enintään 15 tilavuusprosenttia, muu kuin väkevä viini, jonka todellinen alkoholipitoisuus on 15 tilavuusprosenttia	tullattaessa 1.1.—31.12.	52 500 hl	vapaa
09.1423	2204 29 65 ex 2204 29 75 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84	10 80 30	Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini, enemmän kuin kaksi litraa vetävissä astioissa, todellinen alkoholipitoisuus enintään 15 tilavuusprosenttia, muu kuin väkevä viini, jonka todellinen alkoholipitoisuus on 15 tilavuusprosenttia	tullattaessa 1.1.—31.12.	29 120 hl	vapaa
09.1417	ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84 ex 2204 29 94 ex 2204 29 98	10 10 10 10 10 10 10 10	Väkevä viini, todellinen alkoholipitoisuus vähintään 15 tilavuusprosenttia	tullattaessa 1.1.—31.12.	225 000 hl	vapaa

(¹) Kyseiseen tariffikiintiöön sovellettava yhteisön WTO:lle tekemien myönnytysten luettelossa vahvistettu paljoustulli on nolla, jos tulohinta ei alita Euroopan yhteisön ja Kyproksen välillä sovittua tulohintaa, joka on 264 euroa tonnilta. Jos lähetysten tulohinta on kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia sovittua tulohintaa alempi, kyseisiin tariffikiintiöihin sovellettava paljoustulli on vastaavasti kaksi, neljä, kuusi tai kahdeksan prosenttia sovittua tulohinnasta. Jos lähetysten tulohinta on vähemmän kuin 92 prosenttia sovittua tulohinnasta, sovelletaan WTO:ssa sidottua paljoustullia.

(²) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

B OSA: Viitepaljoudet

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-alanimike	Tavaran kuvaus	Viitepaljouskausi	Viitepaljouden määrä (tonnia)	Viitepaljoustulli
18.0050	0709 10 00		Tuoreet tai jäädytetyt latva-artisokat	tullattaessa 1.10.—31.12.	120	vapaa (¹)
18.0150	0810 50 00		Tuoreet kiivit	tullattaessa 1.1.—30.4.	240	vapaa

(¹) Vapautusta sovelletaan ainoastaan arvotulliin.

LIITE XII

Asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu alkuperänimitystodistus

1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa):	2. N:o	00000	
4. Vastaanottajan (nimi, täydellinen osoite, maa):	3. Alkuperänimityksen takaavan viranomaisen nimi:		
6. Kuljetusväline:	5. ALKUPERÄNIMITYSTODISTUS		
8. Purkauspaikka:	7. Alkuperänimitys:		
9. Merkit ja numerot — kollien lukumäärä ja laji	10. Bruttopaino (kg)	11. Litramäärä	
12. Litramäärä (kirjaimin):			
13. Todistuksen antavan viranomaisen vahvistus:			
14. Tullin leima:	(Katso käännös kohdassa 15)		
15. Todistamme, että tässä todistuksessa mainittu viini on viinialueella tuotettua viiniä ja sitä pidetään Algerian/Marokon/Tunisian lain mukaisesti alkuperänimitykseen ”.....”. Kyseiseen viiniin lisätty alkoholi on viininvalmistuksesta peräisin.			
16. (1)			

(1) Viejämaassa annettavia lisätietoja varten.

LIITE XIII

VASTAAVUUSTAULUKKO

A OSA

Neuvoston asetus (EY) N:o 1981/94	Tämä asetus
1 artikla	1 artikla
2 artikla	3 artikla
3 artikla	2 artikla
4 artikla	4 artiklan 1 ja 3 kohta
6 artikla	5 artikla
7 artikla	6 artikla
8 artikla	7 artikla
9 artikla	9 artikla
Liite I	Liite IX
Liite II	Liite VII A osa
Liite III	Liite V — A osa
Liite IV	Liite II — A osa
Liite V	Liite XI — A osa
Liite VI	Liite IV — A osa
Liite VII	Liite III — A osa
Liite VIII	Liite I
Liite IX	Liite X — A osa
Liite X	Liite VIII — A osa
Liite XI	Liite XII

B OSA

Neuvoston asetus (EY) N:o 934/95	Tämä asetus
2 artikla	1 artikla ja 4 artiklan 3 kohta
3 artikla	5 artikla
4 artikla	6 artikla
5 artiklan 1 kohta	7 artikla
5 artiklan 2 kohta	4 artiklan 3 ja 4 kohta
6 artikla	9 artikla
Liite	Liite VI ja liitteissä II—V, VII, VIII, X ja XI oleva B osa

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 748/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 18 päivänä huhtikuuta 2001 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	109,0
	204	87,2
	212	63,2
	999	86,5
0707 00 05	052	101,1
	999	101,1
0709 90 70	052	92,2
	204	46,2
	999	69,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	80,5
	204	48,9
	212	46,5
	220	66,1
	600	59,6
	624	60,9
	999	60,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,9
	400	90,5
	404	88,0
	508	79,7
	512	82,2
	524	95,5
	528	84,3
	720	131,9
	804	114,6
	999	95,4
	0808 20 50	388
512		79,9
528		71,0
999		76,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 749/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen II muuttamisesta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

määsimäärät on tarpeen vahvistaa myös lihas- ja rasvakudokselle.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (5) Munivalle siipikarjalle, maitoa tuottaville eläimille tai mehiläisille annettavaksi tarkoitettujen eläinlääkkeiden jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava myös munille, maidolle ja hunajalle.

ottaa huomioon yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2908/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 ja 8 artiklan,

- (6) Tiamylaali ja tiopentaalinatrium olisi lisättävä asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen II.

sekä katsoo seuraavaa:

- (7) Olisi säädettävä riittävästä määräajasta ennen tämän asetuksen voimaantuloa, jotta jäsenvaltiot voisivat tehdä tämän asetuksen säännösten huomioon ottamiseksi tarvittavat mukautukset kyseisten eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskeviin lupiin, jotka on annettu neuvoston direktiivin 81/851/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/37/EY⁽⁴⁾ mukaisesti.

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2377/90 mukaisesti jäämien enimmäismäärät on vahvistettava asteittain kaikille farmakologisesti vaikuttaville aineille, joita käytetään yhteisössä elintarvikkeita tuottaville eläimille annettaviksi tarkoitetuissa eläinlääkkeissä.

- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

- (2) Jäämien enimmäismäärät voidaan vahvistaa vasta, kun eläinlääkekomitea on tutkinut kaikki asiaan liittyvät tiedot kyseisen aineen jäämien turvallisuudesta eläinperäisten elintarvikkeiden kuluttajalle ja niiden vaikutuksesta elintarvikkeiden teolliseen jalostukseen.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

- (3) Eläinperäisissä elintarvikkeissa olevien eläinlääkejäämien enimmäismääriä vahvistettaessa olisi määriteltävä ne eläinlajit, joissa jäämiä voi esiintyä, sallitut pitoisuudet jokaiselle hoidetusta eläimestä saadulle lihakudokselle (kohdekudos) ja jäämien valvonnan kannalta merkityksellisen jäämän luonne (merkkijäämä).

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

- (4) Jäämien valvomiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti jäämien enimmäismäärät on yleensä vahvistettava kohdekudokselle, maksalle tai munuaisille. Maksa ja munuaiset poistetaan kuitenkin usein kansainväliseen kauppaan tarkoitetuista ruhoista, ja sen vuoksi enim-

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan kuudennestakymmenennestä päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 336, 30.12.2000, s. 72.

⁽³⁾ EYVL L 317, 6.11.1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 139, 10.6.2000, s. 25.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite II seuraavasti:

2. Orgaaniset kemialliset yhdisteet

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Eläinlajit	Muut määräykset
Tiamylaali	Kaikki elintarvikkeita tuottavat nisäkäslajit	Ainoastaan laskimon sisäiseen annosteluun
Tiopentaalinatrium	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Ainoastaan laskimon sisäiseen annosteluun”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 750/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen II muuttamisesta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

määsmäärät on tarpeen vahvistaa myös lihas- ja rasvakudokselle.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (5) Munivalle siipikarjalle, maitoa tuottaville eläimille tai mehiläisille annettavaksi tarkoitettujen eläinlääkkeiden jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava myös munille, maidolle ja hunajalle.

ottaa huomioon yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 749/2001⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 ja 8 artiklan,

- (6) Asetyyylisalisyylihapo, asetyylisalisyylihapo-DL-lysiini, karbasalaatti kalsium ja natriumasetyyylisalisylaatti olisi lisättävä asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen II.

sekä katsoo seuraavaa:

- (7) Olisi säädettävä riittävästä määräajasta ennen tämän asetuksen voimaantuloa, jotta jäsenvaltiot voisivat tehdä tämän asetuksen säännösten huomioon ottamiseksi tarvittavat mukautukset kyseisten eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskeviin lupiin, jotka on annettu neuvoston direktiivin 81/851/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/37/EY⁽⁴⁾ mukaisesti.

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2377/90 mukaisesti jäämien enimmäismäärät on vahvistettava asteittain kaikille farmakologisesti vaikuttaville aineille, joita käytetään yhteisössä elintarvikkeita tuottaville eläimille annettaviksi tarkoitetuissa eläinlääkkeissä.

- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

- (2) Jäämien enimmäismäärät voidaan vahvistaa vasta, kun eläinlääkekomitea on tutkinut kaikki asiaan liittyvät tiedot kyseisen aineen jäämien turvallisuudesta eläinperäisten elintarvikkeiden kuluttajalle ja niiden vaikutuksesta elintarvikkeiden teolliseen jalostukseen.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

- (3) Eläinperäisissä elintarvikkeissa olevien eläinlääkejäämien enimmäismääriä vahvistettaessa olisi määriteltävä ne eläinlajit, joissa jäämiä voi esiintyä, sallitut pitoisuudet jokaiselle hoidetusta eläimestä saadulle lihakudokselle (kohdekudos) ja jäämien valvonnan kannalta merkityksellisen jäämän luonne (merkkijäämä).

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

- (4) Jäämien valvomiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti jäämien enimmäismäärät on yleensä vahvistettava kohdekudokselle, maksalle tai munuaisille. Maksa ja munuaiset poistetaan kuitenkin usein kansainväliseen kauppaan tarkoitetuista ruhoista, ja sen vuoksi enim-

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan kuudennestakymmenennestä päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 32.

⁽³⁾ EYVL L 317, 6.11.1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 139, 10.6.2000, s. 25.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite II seuraavasti:

2. Orgaaniset kemialliset yhdisteet

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Eläinlajit	Muut määräykset
"Asetyyლისისყილიჰაპო	Nauta Sika Kana	Ei eläimille, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi Ei eläimille, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi
Asetyyლისისყილიჰაპო-DL-ლისიინი	Nauta Sika Kana	Ei eläimille, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi Ei eläimille, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi
Karbasalaatti kalsium	Nauta Sika Kana	Ei eläimille, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi Ei eläimille, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi
Natriumasetyლისისყილიჰაპო	Nauta Sika Kana	Ei eläimille, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi Ei eläimille, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 751/2001,**annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,****neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta,
Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien
kukkaviljelytuotteiden tuonnista kannettavien etuustullien
soveltamisedellytyksistä 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun
neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se
on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ⁽²⁾, ja
erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Edellä mainitun asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2
kohdan ja 3 artiklan mukaisesti isokukkaisten neilikoiden
(vakiotyyppi), terttuneilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pieni-
kukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat
vahvistetaan kahden viikon jaksoissa, ja niitä sovelletaan
kahden viikon ajan. Tiettyjen Kyprokselta, Israelista, Jordaniasta
ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin
olevien kukkaviljelytuotteiden yhteisöön tuontimenettelyn
soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä
17 päivänä maaliskuuta 1988 annetun komission asetuksen
(ETY) N:o 700/88 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna

asetuksella (EY) N:o 2062/97 ⁽⁴⁾, 1 artiklan mukaisesti kyseiset
hinnat vahvistetaan kahden viikon välein jäsenvaltioiden
toimittamien painotettujen tietojen perusteella. On tärkeää, että
kyseiset hinnat vahvistetaan viipymättä, jotta sovellettavat tullit
voidaan määritellä. Tässä tarkoituksessa on suotavaa säätää
tämän asetuksen välittömästä voimaantulosta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan liitteessä asetuksen (ETY) N:o 700/88 1 b artik-
lassa tarkoitettujen isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi),
tertuneilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pienikukkaisten
ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat kahden viikon ajan-
jaksoksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

Sitä sovelletaan 18. huhtikuuta ja 1. toukokuuta 2001 välisenä
aikana.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.

LIITE

neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi 18 päivänä huhtikuuta 2001 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kappaletta)

Ajanjakso: 18. huhtikuuta — 1. toukokuuta 2001

Yhteisön tuottajahinta	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spray-tyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
	14,78	10,67	24,15	15,00
Yhteisön tuontihinta	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spray-tyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
Israel	10,42	7,57	10,53	11,89
Marokko	14,74	14,68	—	—
Kypros	—	—	—	—
Jordania	—	—	—	—
Länsiranta ja Gazan alue	—	—	—	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 752/2001,**annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,****Israelista peräisin olevien suurikukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään suurikukkaisten ruusujen, pienikukkaisten ruusujen, suurikukkaisten neilikoiden (spraytyyppi) ja terttuneilikoiden (spraytyyppi) etuustullien soveltamisedellytykset vuosittain vahvistettavien tariffikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuontia varten.

(2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000 ⁽⁴⁾, säädetään yhteisön tariffikiintiön käyttöön ottamisesta Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Maltasta, Marokosta, Länsirannalta ja Gazan alueelta, Tunisiasta ja Turkista peräisin olevien tiettyjen tuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta tuoreille leikkokukille ja kukannupuille sekä sen hallinnosta.

(3) Komission asetuksessa (EY) N:o 751/2001 ⁽⁵⁾ vahvistetaan yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi.

(4) Komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97 ⁽⁷⁾, määritellään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(5) Asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät etuustullin suspendoimiseksi Israelista peräisin olevilta suurikukkaista neilikoilta (vakiotyyppi); tämän vuoksi yhteisen tullitariffin tulli olisi otettava uudelleen käyttöön.

(6) Kyseisten tuotteiden kiintiö on vahvistettu jaksolle 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2001; tämän vuoksi etuustullin suspendoimista ja yhteisen tullitariffin tulli uudelleen käyttöön ottamista sovelletaan enintään tämän jakson päättymiseen asti.

(7) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä aikana,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Israelista peräisin olevien suurikukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) (CN-koodi ex 0603 10 20) tuonnille asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli suspendoidaan ja yhteisen tullitariffin mukainen tulli otetaan uudelleen käyttöön.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 38.⁽⁶⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.⁽⁷⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 753/2001,**annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,****Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2062/97⁽⁷⁾, määritellään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät etuustullin suspendoimiseksi Israelista peräisin olevilta monikukkaisilta neilikoilta (spray). Tämän vuoksi yhteisen tullitariffin tulli olisi otettava uudelleen käyttöön.

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

(6) Kyseisten tuotteiden kiintiö on vahvistettu jaksolle 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2001. Tämän vuoksi etuustullin suspendoimista ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamista sovelletaan enintään tämän jakson päättymiseen asti.

sekä katsoo seuraavaa:

(7) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä aikana,

(1) Asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään isokukkaisten ruusujen, pienikukkaisten ruusujen, isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) ja terttuneilikoiden (spraytyyppi) etuustullien soveltamisedellytykset vuosittain vahvistettavien tariffikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuontia varten.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

(2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000⁽⁴⁾, säädetään yhteisön tariffikiintiön käyttöön ottamisesta Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Maltasta, Marokosta, Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin oleville tuoreille leikkokukille ja kukannupuille sekä sen hallinnosta.

1 artikla

(3) Komission asetuksessa (EY) N:o 751/2001⁽⁵⁾ vahvistetaan yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi.

Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) (CN-koodi 0603 10 20) tuonnille asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli suspendoidaan ja yhteisen tullitariffin mukainen tulli otetaan uudelleen käyttöön.

(4) Komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o

2 artikla

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 38.⁽⁶⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

⁽⁷⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 71.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 754/2001,**annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,****Israelista peräisin olevien pienikukkaisten ruusujen tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään suurikukkaisten ruusujen, pienikukkaisten ruusujen, suurikukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) ja terttuneilikoiden (spraytyyppi) etuustullien soveltamisedellytykset vuosittain vahvistettavien tariffikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuontia varten.

(2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000 ⁽⁴⁾, säädetään yhteisön tariffikiintiön käyttöön ottamisesta Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Maltasta, Marokosta, Länsirannalta, Gazan alueelta ja Tunisiasta ja Turkista peräisin oleville tuotteille ja sen hallinnosta sekä yhteisön suorittaman tilastovalvonnan vahvistamisesta viitepaljouksien rajoissa.

(3) Komission asetuksessa (EY) N:o 751/2001 ⁽⁵⁾ vahvistetaan yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi.

(4) Komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97 ⁽⁷⁾, määritellään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(5) Asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 3 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät etuustullin suspendoimiseksi Israelista peräisin olevilta pienikukkaista ruusuilta. Tämän vuoksi yhteisen tullitariffin tulli olisi otettava uudelleen käyttöön.

(6) Kyseisten tuotteiden kiintiö on vahvistettu jaksolle 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2001. Tämän vuoksi etuustullin suspendoimista ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamista sovelletaan enintään tämän jakson päättymiseen asti.

(7) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä aikana,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Israelista peräisin olevien pienikukkaisten ruusujen (CN-koodi ex 0603 10 10) tuonnille asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli suspendoidaan ja yhteisen tullitariffin mukainen tulli otetaan uudelleen käyttöön.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 38.⁽⁶⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.⁽⁷⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 755/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
oliiviöljyn vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2826/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan mukaan silloin, kun yhteisön hinta on maailmanmarkkinanoteerauksia korkeampi, kyseisten hintojen välinen erotus voidaan korvata oliiviöljyn kolmansiin maihin suuntautuvaa vientiä koskevalla vientituella.
- (2) Oliiviöljyn vientituen vahvistamista ja myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 616/72⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2962/77⁽⁴⁾.
- (3) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 3 kohdan mukaan tuen on oltava sama kaikkialla yhteisössä.
- (4) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaan oliiviöljyn tuki on vahvistettava ottaen huomioon tilanne ja kehitysnäkymät, jotka koskevat oliiviöljyn hintoja ja saatavuutta yhteisön markkinoilla ja oliiviöljyn hintoja maailmanmarkkinoilla; jos oliiviöljyn suotuisimpia noteerauksia ei voida kuitenkaan määrittää maailmanmarkkinatilanteen vuoksi, voidaan ottaa huomioon tärkeimpien kilpailevien kasviöljyjen hinta näillä markkinoilla ja edustavan jakson aikana todettu erotus tämän hinnan ja oliiviöljyn hinnan välillä; tuen määrä ei saa olla suurempi kuin oliiviöljyn yhteisön hinnan ja maailmanmarkkinahinnan välinen erotus, joka on tarkistettu

tarvittaessa tuotteiden viennistä maailmanmarkkinoille aiheutuvien kustannusten huomioon ottamiseksi.

- (5) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan b kohdan mukaan voidaan päättää tuen vahvistamisesta tarjouskilpailulla; tarjouskilpailu koskee tuen määrää ja se voidaan rajoittaa tiettyihin määrämaitiin sekä tiettyihin määriin, laatuihin ja tarjontamuotoihin.
- (6) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaan oliiviöljyn tuet voidaan vahvistaa erisuuruiseksi määrämään mukaan, jos maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset sitä edellyttävät.
- (7) Tuet olisi vahvistettava vähintään kerran kuukaudessa; niitä voidaan tarvittaessa muuttaa muuna aikana.
- (8) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta oliiviöljyalan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti tämän tuotteen hintaan yhteisössä ja kolmansien maiden markkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruiseksi.
- (9) Rasvojen hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjässä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen N:o 136/66/ETY 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruiseksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 78, 31.3.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 348, 30.12.1977, s. 53.

LIITE

oliiviöljyn vientitukien vahvistamisesta 18 päivänä huhtikuuta 2001 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 756/2001,**annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,****Botswanasta, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä ja asetuksen (ETY) N:o 715/90 kumoamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavista järjestelyistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta naudanliha-alalla ja asetuksen (EY) N:o 589/96 kumoamisesta 9 päivänä syyskuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1918/98⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1918/98 1 artiklassa säädetään mahdollisuudesta antaa tuontitodistuksia naudanliha-alan tuotteille. Tuonti on kuitenkin toteutettava kullekin kolmannelle viejämälle säädettyjen määrien rajoissa.
- (2) Määrät, joista lupahakemuksia on jätetty 1 ja 10 päivän huhtikuuta 2001 välisenä aikana, eivät ole asetuksen (EY) N:o 1918/98 mukaisesti luuttomaksi leikattuna lihana ilmaistuina suuremmat kuin Botswanan, Kenian, Madagaskarin, Swazimaan, Zimbabwen ja Namibian alkuperätuotteiden osalta käytettävissä olevat määrät. Tämän vuoksi tuontitodistuksia on mahdollista antaa haetuille määrille.
- (3) Olisi vahvistettava määrät, joille tuontitodistuksia voidaan hakea 1 päivästä toukokuuta 2001 alkaen 52 100 tonnin kokonaismäärän rajoissa.
- (4) On aiheellista mainita, että tämä asetus ei rajoita terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista

maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY⁽⁴⁾, soveltamista,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Seuraavat jäsenvaltiot antavat 21 päivänä huhtikuuta 2001 luuttomana lihana ilmaistuja, tietyistä Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin olevia naudanliha-alan tuotteita koskevat tuontitodistukset jäljempänä esitettyjen määrien ja alkuperämaiden mukaisesti:

Yhdistynyt kuningaskunta:

- 900 tonnia Botswanasta peräisin olevia tuotteita,
- 1 006 tonnia Namibiasta peräisin olevia tuotteita,
- 250 tonnia Zimbabwesta peräisin olevia tuotteita;

Saksa:

- 100 tonnia Botswanasta peräisin olevia tuotteita,
- 20 tonnia Namibiasta peräisin olevia tuotteita.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1918/98 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistushakemuksia voidaan jättää toukokuun 2001 kymmenen ensimmäisen päivän aikana seuraavista luuttoman naudanlihan määristä:

Botswana:	12 786 tonnia,
Kenia:	142 tonnia,
Madagaskar:	7 579 tonnia,
Swazimaa:	3 363 tonnia,
Zimbabwe:	4 850,050 tonnia,
Namibia:	10 084 tonnia.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä huhtikuuta 2001.

⁽¹⁾ EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12.⁽²⁾ EYVL L 250, 10.9.1998, s. 16.⁽³⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.⁽⁴⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 757/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 mukaan denaturoimattoman ja sellaisenaan viedyn valkoisen sokerin ja raakasokerin tukea vahvistettaessa on otettava huomioon yhteisön ja maailman sokerimarkkinoiden tilanne ja erityisesti mainitun asetuksen 19 artiklassa tarkoitetut hinnat ja kustannukset. Saman artiklan mukaisesti olisi myös otettava huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat.
- (3) Raakasokerin tuki on vahvistettava vakiolaadulle. Vakio-laatu määritellään raakasokerin vakiolaadusta ja yhteisön rajanylityspaikasta sokerialan cif-hintojen laskemiseksi 9 päivänä huhtikuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 ⁽⁴⁾, 1 artiklassa. Kyseinen tuki vahvistetaan lisäksi asetuksen (EY) N:o 2038/1999 17a artiklan 4 kohdan mukaisesti. Kandisokeri määritellään sokerialan vientitukien myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2135/95 ⁽⁵⁾. Tällä tavalla laskettua tuen määrää on lisät-

tyjä maku- tai väriaineita sisältäviin sokereihin sovellettava niiden sakkaroosipitoisuuden perusteella, ja sen vuoksi tuki on vahvistettava tämän pitoisuuden yhtä prosenttia kohden.

- (4) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tuen eriyttämistä sokerin määräraikan mukaan.
- (5) Eryistapauksissa tuen määrä voidaan vahvistaa luonteeltaan tästä poikkeavilla säännöksillä.
- (6) Tuki on vahvistettava joka toinen viikko. Tukea voidaan muuttaa muuna aikana.
- (7) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta nykyiseen sokerialan markkinatilanteeseen ja erityisesti sokerin noteerauksiin tai hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitettyjen määrien mukaisesti.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EYVL L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽⁴⁾ EYVL L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta 18 päivänä huhtikuuta 2001 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukien määrä
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,89 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	35,37 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,89 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	35,37 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,4010
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	40,10
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	41,37
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	41,37
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,4010

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos vielyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 19 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL L 309, 21.11.1985, s. 14).

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 758/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1531/2000
tarkoitettuna pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 35. osittaista tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1531/2000 ⁽³⁾, nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1531/2000 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmark-

kinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys.

- (3) Tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 35. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1531/2000 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 35. tarjouskilpailussa 44,445 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 69.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 759/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000⁽²⁾,

ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95⁽³⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä ”edustava hinta”, vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68⁽⁴⁾ mukaisesti. Kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.
- (2) Melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakiolaadun poikkeamiin mukautettujen pörssikursien tai markkinahintojen perusteella. Melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68.
- (3) Maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta. Asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen voi perustua usean hinnan keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta.
- (4) Tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan

pientä määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä.

- (5) Jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti.
- (6) Edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia.
- (7) Jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytykseen. Jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät.
- (8) Näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla 18 päivänä huhtikuuta 2001 annettuun komission asetukseen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta sillä perusteella että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti (?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,40	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,94	—	0

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 760/2001,
annettu 18 päivänä huhtikuuta 2001,
kolmannessa maassa erityistuontikohtelun saavien naudanliha-alan tuotteiden huhtikuussa 2001
esitettyjen vientitodistushakemusten hyväksyttävyydestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1659/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 12 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1445/95 12 artiklassa vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 2973/79 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3434/87 ⁽⁴⁾, 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vientitodistushakemuksia koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (2) Asetuksessa (ETY) N:o 2973/79 vahvistetaan mainitun järjestelyn mukaisesti vuoden 2001 toisen vuosineljänneksen aikana vietävät naudanlihamäärät. Naudanlihaa koskevia vientitodistushakemuksia ei ole esitetty,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhtään asetuksessa (ETY) N:o 2973/79 tarkoitettua naudanlihaa koskevaa vuoden 2001 toiseksi vuosineljännekseksi esitettyä vientitodistushakemusta ei ole jätetty.

2 artikla

Todistushakemuksia voidaan esittää 1 artiklassa tarkoitettulle lihalle asetuksen (EY) N:o 1445/95 12 artiklan mukaisesti vuoden 2001 kolmannen vuosineljänneksen kymmenen ensimmäisen päivän aikana, ja määrä, jota ne voivat koskea, on 3 750 tonnia.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä huhtikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.

⁽²⁾ EYVL L 192, 28.7.2000, s. 19.

⁽³⁾ EYVL L 336, 29.12.1979, s. 44.

⁽⁴⁾ EYVL L 327, 18.11.1987, s. 7.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION SUOSITUS,
annettu 4 päivänä huhtikuuta 2001,
kuluttajariitojen sovitteluun osallistuvia tuomioistuinten ulkopuolisia elimiä koskevista periaatteista
(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1016)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/310/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 211 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Korkeatasoisen kuluttajasuojan varmistamiseksi ja kuluttajien luottamuksen parantamiseksi yhteisön olisi taattava, että kuluttajilla on käytössään yksinkertaiset ja tehokkaat oikeussuojakeinot, ja sen olisi kannustettava ja helpotettava kuluttajariitojen ratkaisua niiden varhaisessa vaiheessa.
- (2) Uudenlaisten kaupallisten käytäntöjen, kuten sähköisen kaupankäynnin, jatkuva kehittyminen ja maiden rajat ylittävien liiketapahtumien odotettavissa oleva lisääntyminen edellyttävät, että kuluttajien luottamuksen synnyttämiseen on kiinnitettävä erityishuomiota varsinkin takaamalla mahdollisuus hyödyntää käytännöllisiä, tehokkaita ja edullisia oikeussuojakeinoja, myös sähköisesti. Feirassa 19.—20. kesäkuuta 2000 kokoontunut Eurooppa-neuvosto sopi eEurope-toimintasuunnitelmasta, jossa tunnustettiin, että sähköinen kaupankäynti voi saavuttaa täyden potentiaalinsa vain, jos kuluttajien luottamusta saadaan lisättyä edistämällä vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyiden saatavuutta kuluttajaryhmien, elinkeinonharjoittajien ja jäsenvaltioiden yhteistoimin.
- (3) Komissio antoi 30. maaliskuuta 1998 suosituksen 98/257/EY⁽¹⁾ tuomioistuinten ulkopuolisiin kuluttajariitoja ratkaiseviin elimiin sovellettavista periaatteista. Suosituksen soveltamisala oli kuitenkin rajoitettu menettelyihin, jotka — siitä riippumatta, miksi niitä kutsutaan — johtavat riidan sopimiseen ratkaisua ehdottavan tai ratkaisun määräävän kolmannen osapuolen aktiivisen osallistumisen kautta. Suositus ei koske menettelyitä, joissa pyritään vain saattamaan osapuolet yhteen ja saamaan nämä etsimään sovintoratkaisua.
- (4) Kuluttajariitoja tuomioistuinten ulkopuolella ratkaisevien kansallisten elinten yhteisön laajuisesta verkosta 25. toukokuuta 2000 annetussa neuvoston päätöslauselmassa⁽²⁾ todetaan, että suosituksen 98/257/EY soveltamisalan ulkopuolelle jäävillä tuomioistuinten ulkopuolisilla elimillä on oma merkityksensä kuluttajan kannalta, ja kehoitetaan komissiota laatimaan tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden

⁽¹⁾ Komission suositus, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1998, tuomioistuinten ulkopuolisiin kuluttajariitoja ratkaiseviin elimiin sovellettavista periaatteista (EYVL L 115, 17.4.1998, s. 31).

⁽²⁾ EYVL C 155, 6.6.2000, s. 1.

kanssa yhteisiä kriteereitä näiden elinten arvioimiseksi. Kriteereillä olisi muun muassa varmistettava elinten toiminnan laatu, oikeudenmukaisuus ja tehokkuus. Päätöslauselmissa todettiin erityisesti, että jäsenvaltioiden on sovellettava kyseisiä kriteerejä suosituksen soveltamisalan ulkopuolelle jäävien elinten tai menettelyiden sisällyttämiseksi verkkoon, johon viitataan komission valmisteluasiakirjassa tuomioistuinten ulkopuolisten elinten eurooppalaisen verkon (EEJ-verkon) perustamisesta ⁽¹⁾.

- (5) Tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista 8. kesäkuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/31/EY ⁽²⁾ 17 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei niiden lainsäädännössä estetä kansallisen lainsäädännön mukaisten tuomioistuinten ulkopuolisten riidanratkaisumenettelyjen käyttöä.
- (6) Sähköinen kaupankäynti helpottaa eri maissa sijaitsevien elinkeinoharjoittajien ja kuluttajien välistä liiketoimintaa. Tällainen liiketoiminta on yleensä taloudelliselta arvoltaan vähäistä, minkä vuoksi siihen liittyvät riidat olisi voitava ratkaista yksinkertaisesti, nopeasti ja edullisesti. Uudella teknologialla voidaan edistää sähköisten riidanratkaisumenettelyiden kehittämistä ja tarjota mekanismi, jolla voidaan tehokkaasti ratkaista riidat oikeuspaikasta riippumatta niin, ettei osapuolten tarvitse tavata henkilökohtaisesti. Tämän vuoksi sitä olisi tuettava periaatteilla, joilla taataan johdonmukaiset ja luotettavat standardit, jotka lisäävät kaikkien käyttäjien luottamusta.
- (7) Neuvoston 29. toukokuuta 2000 hyväksymissä päätelmissä ⁽³⁾ kehoitettiin komissiota laatimaan vihreä kirja siviili- ja kauppaoikeuden mukaisista vaihtoehtoisista riidanratkaisumenettelyistä. Tarkoituksena on tarkastella nykyistä tilannetta ja käynnistää laajat kuulemiset.
- (8) Euroopan parlamentti on antanut lausunnon ⁽⁴⁾ ehdotuksesta neuvoston asetukseksi tuomioistuinten toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa. Lausunnossaan se kehotti hyödyntämään laajasti tuomioistuimen ulkopuolisia kuluttajariitojen ratkaisumenettelyitä erityisesti tapauksissa, joissa osapuolten kotipaikka on eri jäsenvaltioissa. Tavoitteena on pienentää kustannuksia ja lyhentää käsittelyaikaa tuomioistuinkäsittelyyn verrattuna. Kyseisen asetuksen hyväksymistä koskevassa lausunnossaan neuvosto ja komissio painottivat, että yleensä on kuluttajan ja yritysten etujen mukaista pyrkiä sovintoratkaisuun ennen tuomioistuimeen turvautumista. Lausunnossa myös tuotiin jälleen esiin, että on tärkeää jatkaa vaihtoehtoisten riidanratkaisumenettelyiden kehittämistä Euroopan yhteisön tasolla.
- (9) Tässä suosituksessa annettavat periaatteet eivät vaikuta komission suosituksen 98/257/EY sisältyviin periaatteisiin, joita olisi noudatettava kaikissa tuomioistuinten ulkopuolisissa riidanratkaisumenettelyissä, jotka — riippumatta siitä, miksi niitä kutsutaan — johtavat riidan sopimiseen tavallisesti joko sitovaa tai ei sitovaa virallista ratkaisua ehdottavan tai ratkaisun määräävän kolmannen osapuolen aktiivisen osallistumisen kautta. Näitä periaatteiksi vahvistettuja kriteereitä olisi noudatettava kaikissa muissa menettelyissä — riippumatta siitä, miksi niitä kutsutaan — joihin osallistuu kolmas osapuoli, joka avustaa kuluttajariidan ratkaisussa saattamalla osapuolet yhteen ja saamalla nämä etsimään sovintoratkaisua esimerkiksi esittämällä epävirallisesti vaihtoehtoisia ratkaisumalleja. Periaatteita sovelletaan ainoastaan sellaisiin kuluttajariitojen ratkaisumenettelyihin, joiden tarkoituksena on tarjota vaihtoehto riidan käsittelylle tuomioistuimessa. Näin ollen järjestelyt, jotka hoidetaan suoraan elinkeinoharjoittajan ja kuluttajan välillä tai joista elinkeinoharjoittaja vastaa taikka joissa kolmas osapuoli hoitaa tällaiset palvelut elinkeinoharjoittajan lukuun, eivät kuulu näihin menettelyihin, koska ne ovat osa tavanomaisia osapuolten välisiä keskusteluja, jotka käydään ennen sellaisen kiistan syntyä, jonka ratkaisemiseen tarvitaan kolmantena osapuolena toimiva elin tai tuomioistuin.
- (10) Riidanratkaisumenettelyiden puolueettomuus on taattava sen varmistamiseksi, että kaikki osapuolet luottavat niiden oikeudenmukaisuuteen. Riippumatta siitä, vastaako riidan ratkaisemisesta yksittäinen henkilö vai ryhmä, on toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä, joilla taataan näiden puolueettomuus ja varmistetaan, että riidan osapuolille annetaan ratkaisijoiden puolueettomuuden ja pätevyuden osoittavat tiedot, joiden perusteella osapuolet voivat tehdä perustellun päätöksen osallistumisestaan menettelyyn.

⁽¹⁾ SEC(2000) 405; asiakirja löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta:
http://europa.eu.int/comm/consumers/policy/developments/acce_just/acce_just06_en.pdf

⁽²⁾ EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ SI(2000) 519.

⁽⁴⁾ Lausunto annettu 21.9.2000; neuvoston asetus (EY) N:o 44/2001 (EYVL L 12, 16.1.2001, s. 1).

- (11) Jotta molemmat osapuolet saisivat tarvitsemansa tiedot, menettelyn avoimuus on taattava. Myöhempien epäselvyyksien tai väärinkäsitysten välttämiseksi olisi menettelystä vastaavan elimen kirjattava osapuolten sopima ratkaisu ja asetettava se osapuolten käyttöön.
- (12) Jotta vahvistettaisiin menettelyiden tehokkuutta maiden rajat ylittävien riita-asioiden ratkaisussa, niiden on oltava helposti molempien osapuolten saavutettavissa ja käytettävissä näiden kotipaikasta riippumatta. Erityisesti olisi kannustettava tämän helpottamiseksi tarkoitettujen sähköisten välineiden käyttöä.
- (13) Mikäli halutaan, että tällaisista menettelyistä tulee todellinen vaihtoehto riitojen tuomioistuinkäsittelylle, niiden avulla olisi pyrittävä ratkaisemaan kustannuksiin, käsittelyaikoihin, monimutkaisuuteen ja edustukseen liittyvät ongelmat. Menettelyn tehokkuuden varmistamiseksi tarvitaan toimenpiteitä, joilla taataan aiheutuvien kustannusten kohtuullisuus taikka maksuttomuus, yksinkertaisemmat hyödyntämismahdollisuudet, toimivuus, asian käsittelyn seuranta ja asiasta osapuolille tiedottaminen.
- (14) Ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn Euroopan neuvoston yleissopimuksen 6 artiklan mukaisesti oikeus oikeudenkäyntiin on perusoikeus. Yhteisön lainsäädännössä taataan tavaroitten ja palveluiden vapaa liikkuvuus yhteismarkkinoilla, ja näin ollen näistä vapauksista seuraa, että toimijoilla, myös kuluttajilla, on oltava mahdollisuus viedä taloudelliseen toimintaansa liittyvät riita-asiat jonkin jäsenvaltion tuomioistuimen käsiteltäviksi samalla tavalla kuin asianomaisen jäsenvaltion kansalaisilla. Tuomioistuinten ulkopuolisten menettelyjen tarkoituksena ei voi olla tuomioistuintinjärjestelmän korvaaminen. Tuomioistuinten ulkopuolisen menettelyn käyttäminen ei siis voi viedä kuluttajalta oikeutta kääntyä tuomioistuimen puoleen, paitsi jos hän nimenomaisesti hyväksyy sen täysin tietoisena asiasta ja sen jälkeen, kun riita-asia on saanut alkunsa.
- (15) Menettelyn oikeudenmukaisuus on taattava antamalla osapuolille mahdollisuus toimittaa kaikki tarvittavat ja asiaankuuluvat tiedot. Osapuolten toimittamia tietoja olisi menettelyn järjestelyistä riippuen pidettävä luottamuksellisina, elleivät osapuolet nimenomaan toisin sovi tai jos missä tahansa vaiheessa sovelletaan kontradiktorista lähestymistapaa, sen tasapuolisuus on varmistettava asianmukaisin toimenpitein. Olisi otettava käyttöön sellaisia toimenpiteitä, joilla voidaan edistää ja valvoa osapuolten yhteistyöhalukkuutta, erityisesti edellyttämällä heiltä tietoja, jotka saattavat olla tarpeen riidan ratkaisemiseksi oikeudenmukaisesti.
- (16) Osapuolille olisi annettava kohtuullisesti aikaa harkita yksityiskohtia ja mahdollisia ehtoja ennen ehdotetun ratkaisun hyväksymistä.
- (17) Jotta voitaisiin taata näiden joustavien menettelyiden oikeudenmukaisuus ja se, että kuluttajat pystyvät tekemään perusteltuja valintoja, kuluttajille on annettava selviä ja ymmärrettäviä tietoja, joiden perusteella he voivat pohtia, hyväksyvätkö ratkaisuehdotus. Kuluttajien on myös saatava halutessaan neuvontaa ja voitava miettiä muita vaihtoehtoja.
- (18) Komissio sisällyttää tuomioistuinten ulkopuolisia elimiä koskevaan tietokantaansa jäsenvaltioiden toimittamat tiedot tällaisten periaatteiden käytöstä tämän suosituksen soveltamisalaan kuuluvissa tuomioistuinten ulkopuolisissa riidanratkaisuelimissä, jotta ne voivat osallistua tuomioistuinten ulkopuolisten elinten eurooppalaiseen EEJ-verkkoon.
- (19) Näissä olosuhteissa vaikuttaa välttämättömältä asettaa yhteisön tasolla periaatteet sellaisille elimille, jotka vastaavat sellaisista kuluttajariitojen ratkaisumenettelyistä, jotka eivät kuulu komission suosituksen 98/257/EY soveltamisalaan, jotta voitaisiin tukea ja täydentää jäsenvaltioiden aloitteita tällä merkittävällä alalla. Tarkoituksena on saavuttaa perustamissopimuksen 153 artiklan mukainen kuluttajansuojan korkea taso. Toimenpiteellä kuitenkin toteutetaan vain se, mikä on tarpeen, jotta kuluttajariitojen ratkaisumenettelyt toimisivat sujuvasti. Näin ollen se on toissijaisuusperiaatteen mukainen,

SUOSITTELEE,

että kaikissa tämän suosituksen soveltamisalaan, sellaisena kuin se on määriteltyä I osassa, kuuluvissa tuomioistuinten ulkopuolisia kuluttajariitojen ratkaisumenettelyjä tarjoavissa nykyisissä tai tulevaisissa elimissä noudatetaan II osassa esitettäviä periaatteita.

I SOVELTAMISALA

1. Tätä suositusta sovelletaan kolmansiin osapuoliin, jotka vastaavat tuomioistuinten ulkopuolisista kuluttajariitojen ratkaisumenettelyistä ja jotka — niiden nimityksestä riippumatta — pyrkivät ratkaisemaan kuluttajariidan saattamalla osapuolet yhteen ja saamalla heidät etsimään sovintoratkaisua.
2. Suositusta ei sovelleta kuluttajavalitusjärjestelmiin, joissa riidat ratkaistaan suoraan kuluttajan kanssa, eikä järjestelmiin, joissa riidat ratkaistaan elinkeinonharjoittajan toimesta tai tämän puolesta.

II PERIAATTEET

A Puolueettomuus

Puolueettomuus olisi taattava varmistamalla, että menettelystä vastaavat henkilöt täyttävät seuraavat edellytykset:

- a) Henkilöt nimitetään määräajaksi, eikä heitä voida erottaa tehtävistään ilman perusteltua syytä.
- b) Henkilöillä ei ole sellaista suhdetta kumpaankaan osapuoleen, joka antaisi aiheita epäillä eturistiriitaa tai aiheuttaisi eturistiriidan.
- c) Henkilöt toimittavat tiedot puolueettomuudestaan ja pätevydestään molemmille osapuolille ennen menettelyn aloittamista.

B Avoimuus

1. Menettelyn avoimuus olisi taattava.
2. Osapuolten olisi saatava helposti ja yksinkertaisessa muodossa menettelyä koskevat yhteystiedot sekä tiedot sen toiminnasta ja saatavuudesta, jotta he voivat hakea ja tarkastella näitä tietoja ennen riita-asian saattamista ratkaistavaksi.
3. Erityisesti seuraavia seikkoja koskevat tiedot olisi oltava saatavilla:
 - a) menettelyn toimintatapa, riita-asiatyypit, joita siinä voidaan käsitellä, sekä riidanratkaisuelimen toimintaa koskevat rajoitukset;
 - b) säännöt, jotka koskevat ennakkovaatimuksia, jotka osapuolten ehkä on täytettävä, samoin kuin muut menettelytapasäännöt, erityisesti ne, jotka koskevat menettelyn toimintaa ja kieliä;
 - c) mahdolliset kustannukset osapuolille;
 - d) menettelyyn sovellettava aikataulu erityisesti kyseessä olevan riita-asialajin osalta;
 - e) mahdollisesti sovellettavat säännöt (lainsäädäntö, kyseisen elinkeinoalan hyväksytyt toimintatavat, kohtuullisuusnäkökohdat, yleiset käytännösäännöt);
 - f) menettelyn tehtävä ratkaisuun pääsemisessä;
 - g) mahdollisesti sovittavan ratkaisun sitovuus.
4. Jos osapuolet pääsevät riidassa ratkaisuun, se on kirjattava pysyväälle välineelle ja siinä on selkeästi tuotava esiin, mitkä ovat ratkaisun ehdot ja mihin se perustuu. Kirjattu ratkaisu on saatettava kummankin osapuolen saataville.
5. Menettelyn toiminnasta on annettava julkista tietoa muiden muassa seuraavista seikoista:
 - a) menettelyyn saatettujen riita-asioiden määrä ja laji ja niiden ratkaisut;

- b) riita-asioiden ratkaisuun käytetty aika;
- c) riita-asioihin säännöllisesti liittyvät ongelmat;
- d) sovittujen ratkaisujen noudattaminen, mikäli tiedossa.

C Tehokkuus

1. Menettelyn tehokkuus olisi taattava.
2. Menettelyn olisi oltava helposti saatavilla ja molempien osapuolten saavutettavissa esimerkiksi sähköisillä välineillä osapuolten sijaintipaikasta riippumatta.
3. Menettelyn olisi joko oltava ilmainen kuluttajille tai välttämättömien kustannusten olisi oltava kohtuullisia ja oikeassa suhteessa riidan kohteena olevaan summaan nähden.
4. Osapuolten olisi voitava käyttää menettelyä joutumatta turvautumaan oikeudelliseen edustajaan. Osapuolten olisi kuitenkin voitava käyttää edustajaa tai avustajaa menettelyn kaikissa vaiheissa.
5. Kun riita-asia on esitetty, se olisi käsiteltävä mahdollisimman lyhyessä ajassa riita-asian luonne huomioon ottaen. Menettelystä vastaavan elimen tulisi säännöllisesti tarkastella käsittelyn edistymistä varmistaakseen osapuolten riita-asian käsittelyn nopeasti ja asianmukaisesti.
6. Menettelystä vastaavan elimen olisi tarkasteltava molempien osapuolten toimintaa sen varmistamiseksi, että he todella pyrkivät oikeaan, oikeudenmukaiseen ja nopeaan ratkaisuun riita-asiassa. Jos jommankumman osapuolen toiminta on epätydyttävä, molemmille osapuolille on ilmoitettava tästä, jotta he voivat harkita, jatketaanko riidanratkaisumenettelyä.

D Oikeudenmukaisuus

1. Menettelyn oikeudenmukaisuus olisi taattava. Erityisesti olisi varmistettava seuraavat:
 - a) Osapuolille ilmoitetaan heidän oikeudestaan kieltäytyä osallistumasta menettelyyn tai keskeyttää se missä vaiheessa tahansa ja kääntyä tuomioistuimen tai jonkin toisen tuomioistuimen ulkopuolisen menettelyn puoleen missä vaiheessa tahansa, jos he eivät ole tyytyväisiä menettelyn etenemiseen.
 - b) Molempien osapuolten olisi voitava vapaasti ja helposti esittää riita-asiaan liittyviä väitteitä, tietoja tai todisteita. Näitä on käsiteltävä luottamuksellisina, elleivät osapuolet ole myöntyneet tällaisten tietojen välittämiseen toiselle osapuolelle. Jos menettelyn jossakin vaiheessa kolmas osapuoli ehdottaa mahdollisia ratkaisuja riita-asiaan, niin jokaisella osapuolella on oltava mahdollisuus esittää näkemyksensä ja kommentoida toisen osapuolen esittämiä väitteitä, tietoja tai todisteita.
 - c) Molempia osapuolia rohkaistaan osoittamaan halukkuutta täyteen yhteistyöhön erityisesti toimittamalla kaikki tiedot, joita tarvitaan riita-asian oikeudenmukaiseen ratkaisuun.
 - d) Ennen kuin osapuolet hyväksyvät riita-asiassa ehdotetun ratkaisun, heille olisi annettava kohtuullinen harkinta-aika.
2. Kuluttajalle on ennen ratkaisuehdotuksen hyväksymistä annettava selvästi ja ymmärrettävästi seuraavat tiedot:
 - a) Kuluttaja voi valita, hyväksyykö vai hylkääkö hän ehdotetun ratkaisun.
 - b) Ratkaisuehdotus saattaa olla vähemmän edullinen kuin mihin lainsäädäntöä soveltava tuomioistuin olisi päättänyt.
 - c) Kuluttajalla on oikeus hankkia puolueetonta neuvontaa ennen ratkaisuehdotuksen hyväksymistä tai hylkäämistä.
 - d) Menettelyyn turvautuminen ei sulje pois mahdollisuutta saattaa ratkaisematon riita-asia käsiteltäväksi erityisesti komission suosituksen 98/257/EY soveltamisalaan kuuluvan toisen tuomioistuimen ulkopuolisen riidanratkaisumenettelyn kautta tai turvautua kuluttajan oman maan oikeusjärjestelmän mukaiseen oikeussuojakeinoon.
 - e) Sovitun ratkaisun luonne.

TÄMÄ SUOSITUS

on osoitettu kaikille jäsenvaltioille, joita asia koskee, sellaisten menettelyiden osalta, joiden tarkoituksena on helpottaa kuluttajariitojen ratkaisua tuomioistuinten ulkopuolella, ja kaikille luonnollisille tai oikeushenkilöille, jotka vastaavat tällaisten menettelyiden perustamisesta tai toiminnasta.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 4 päivänä huhtikuuta 2001,
Saksassa hyväksytyt kalanviljelytiloja koskevan luettelon vahvistamisesta tehdyn päätöksen 95/124/EY muuttamisesta seitsemännen kerran

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1017)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/311/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
 ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
 ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä
 saatettaessa vesiviljelyä eläimiä ja tuotteita markkinoille 28
 päivänä tammikuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/
 67/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktii-
 villä 98/45/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 artiklan,
 sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jäsenvaltiot voivat saada tarttuvan vertamuodostavan kudoksen kuolion (IHN) ja kirjolohen verenvuotoseptikemian (VHS) osalta hyväksymättömillä alueilla sijaitseville kalanviljelytiloille IHN:stä ja VHS:stä vapaan hyväksytyyn kalanviljelytilan aseman.
- (2) Saksassa hyväksytyjen kalanviljelytilojen luettelo vahvistetaan komission päätöksessä 95/124/EY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/188/EY⁽⁴⁾.
- (3) Saksa on toimittanut komissiolle perusteet IHN:n ja VHS:n osalta hyväksymättömällä alueella sijaitsevan hyväksytyyn kalanviljelylaitoksen aseman myöntämiseksi eräälle Sachsenissa sijaitsevalle kalanviljelylaitoksille sekä kansalliset säännökset, jotka takaavat hyväksytyyn aseman ylläpitoa koskevien sääntöjen noudattamisen.
- (4) Komissio ja jäsenvaltiot ovat tarkastelleet Saksan toimittamia perusteita kyseisen laitoksen osalta.

- (5) Tästä tarkastelusta käy ilmi, että kyseinen laitos täyttää direktiivin 91/67/EY 6 artiklassa säädetyt vaatimukset.
- (6) Sen vuoksi tälle laitokselle voidaan myöntää hyväksymättömällä alueella sijaitsevan hyväksytyyn laitoksen asema, ja se olisi lisättävä luetteloon Sachsenin hyväksytyistä laitoksista.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 95/124/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 46, 19.2.1991, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 189, 3.7.1998, s. 12.

⁽³⁾ EYVL L 84, 14.4.1995, s. 6.

⁽⁴⁾ EYVL L 67, 9.3.2001, s. 83.

LIITE

I NIEDERSACHSENISSA SIJAITSEVAT LAITOKSET

- | | |
|--|--|
| <p>1. Jochen Moeller
Fischzucht Harkenbleck
D-30966 Hemmingen-Harkenbleck</p> <p>2. Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen
(ainoastaan hautomo)
D-37586 Dassel</p> <p>3. Dr. R. Rosengarten
Forellenzucht Sieben Quellen
D-49124 Georgsmarienhütte</p> <p>4. Klaus Kröger
Fischzucht Klaus Kröger
D-21256 Handeloh Wörme</p> <p>5. Ingeborg Riggert-Schlumbohm
Forellenzucht W. Riggert
D-29465 Schnega</p> | <p>6. Volker Buchtmann
Fischzucht Nordbach
D-21441 Garstedt</p> <p>7. Sven Kramer
Forellenzucht Kaierde
D-31073 Delligsen</p> <p>8. Hans-Peter Klusak
Fischzucht Grönegau
D-49328 Melle</p> <p>9. F. Feuerhake
Forellenzucht Rheden
D-31039 Rheden</p> |
|--|--|

II THÜRINGENISSÄ SIJAITSEVAT LAITOKSET

- | | |
|--|---|
| <p>1. Firma Tautenhahn
D-98646 Troststadt</p> <p>2. Thüringer Forstamt Leinefelde
Fischzucht Worbis
D-37327 Leinefelde</p> <p>3. Fischzucht Salza GmbH
D-99734 Nordhausen-Salza</p> | <p>4. Fischzucht Kindelbrück GmbH
D-99638 Kindelbrück</p> <p>5. Reinhardt Strecker
Forellenzucht Orgelmühle
D-37351 Dingelstadt</p> |
|--|---|

III BADEN-WÜRTTEMBERGISSÄ SIJAITSEVAT LAITOKSET

- | | |
|--|--|
| <p>1. Heiner Feldmann
Riedlingen/Neufra
D-88630 Pfullendorf</p> <p>2. Walter Dietmayer
Forellenzucht Walter Dietmayer, Hettingen
D-72501 Gammertingen</p> <p>3. Heiner Feldmann
Bad Waldsee
D-88630 Pfullendorf</p> <p>4. Heiner Feldmann
Bergatreute
D-88630 Pfullendorf</p> <p>5. Oliver Fricke
Anlage Wuchzenhofen, Boschenmühle
D-87764 Mariasteinbach Legau 13 1/2</p> <p>6. Peter Schmaus
Fischzucht Schmaus, Steinental
D-88410 Steinental/Hauerz</p> <p>7. Josef Schnetz
Fenkenmühle
D-88263 Horgenzell</p> <p>8. Erwin Steinhart
Quellwasseranlage Steinhart, Hettingen
D-72513 Hettingen</p> <p>9. Hugo Strobel
Quellwasseranlage Otterswang, Sägmühle
D-72505 Hausen am Andelsbach</p> | <p>10. Reinhard Lenz
Forsthaus, Gaimühle
D-64759 Sensbachtal</p> <p>11. Peter Hofer
Sulzbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>12. Stephan Hofer
Oberer Lautenbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>13. Stephan Hofer
Unterer Lautenbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>14. Stephan Hofer
Schelklingen
D-78727 Aistaig/Oberndorf</p> <p>15. Hubert Schuppert
Brutanlage: Obere Fischzucht
Mastanlage: Untere Fischzucht
D-88454 Unteressendorf</p> <p>16. Johannes Dreier
Brunnentobel
D-88299 Leutkich/Hebrachhofen</p> <p>17. Peter Störk
Wagenhausen
D-88348 Saulgau</p> <p>18. Erwin Steinhart
Geislingen/St.
D-73312 Geislingen/St.</p> |
|--|--|

19. **Joachim Schindler**
Forellenzucht Lohmühle
D-72275 Alpirsbach
20. **Heribert Wolf**
Forellenzucht Sohnius
D-72160 Horb-Diessen
21. **Claus Lehr**
Forellenzucht Reinerzau
D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22. **Hugo Hager**
Bruthausanlage
D-88639 Walbertsweiler
23. **Hugo Hager**
Waldanlage
D-88639 Walbertsweiler
24. **Gumpper und Stöll GmbH**
Forellenhof Rössle, Honau
D-72805 Liechtenstein
25. **Ulrich Ibele**
Pfrungen
D-88271 Pfrungen
26. **Hans Schmutz**
Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzlingsanlage 3 (Hausanlage)
D-89155 Erbach
27. **Wilhelm Drafeh**
Obersimonswald
D-77960 Seelbach
28. **Wilhelm Drafeh**
Brutanlage Seelbach
D-77960 Seelbach
29. **Franz Schwarz**
Oberharmersbach
D-77784 Oberharmersbach
30. **Meinrad Nuber**
Langenenslingen
D-88515 Langenenslingen
31. **Anton Spieß**
Höhmühle
D-88353 Kifleg
32. **Karl Servay**
Osterhofen
D-88339 Bad Waldsee
33. **Kreissportfischereiverein Biberach**
Warthausen
D-88400 Biberach
34. **Hans Schmutz**
Gossenzugen
D-89155 Erbach
35. **Reinhard Rösch**
Haigerach
D-77723 Gengenbach
36. **Harald Tress**
Unterlauchringen
D-79787 Unterlauchringen
37. **Alfred Tröndle**
Tiefenstein
D-79774 Albrück
38. **Alfred Tröndle**
Unteralpfen
D-79774 Unteralpfen
39. **Peter Hofer**
Schenkenbach
D-78727 Aistaig/Oberndorf
40. **Heiner Feldmann**
Bainders
D-88630 Pfullendorf
41. **Andreas Zordel**
Fischzucht Im Gänsebrunnen
D-75305 Neuenbürg
42. **Hans Fischböck**
Forellenzucht am Kocherursprung
D-73447 Oberkochen
43. **Hans Fischböck**
Fischzucht
D-73447 Oberkochen
44. **Josef Dürr**
Forellenzucht Igersheim
D-97980 Bad Mergentheim
45. **Kurt Englerth und Sohn GBR**
Anlage Berneck
D-72297 Seewald
46. **A. J. Kisslegg**
Anlage Rohrsee
47. **Staatliches Forstamt Wangen**
Anlage Karsee
48. **Simon Phillipson**
Anlage Weissenbronnen
D-88364 Wolfegg
49. **Hans Klaiber**
Anlage Bad Wildbad
D-75337 Enzklösterle
50. **Josef Hönig**
Forellenzucht Hönig
D-76646 Bruchsal-Heidelberg
51. **Werner Baur**
Blitzenreute
D-88273 Fronreute-Blitzenreute
52. **Gerhard Wehmann**
Mägerkingen
D-72574 Bad Urach-Seeburg

IV NORDRHEIN-WESTFALENISSA SIJAITSEVAT LAITOKSET

1. **Wolfgang Lindhorst-Emme**
Hirschquelle
D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2. **Wolfgang Lindhorst-Emme**
Am Oelbach
D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3. **Hugo Rameil und Söhne**
Sauerländer Forellenzucht
D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4. **Peter Horres**
Ovenhausen, Jätzer Mühle
D-37671 Hörter

V BAIJERISSA SIJAITSEVAT LAITOKSET

1. **Gerstner Peter**
(Forellenzuchtbetrieb Juraquell)
Wellheim
D-97332 Volkach
2. **Werner Ruf**
Fischzucht Wildbad
D-86925 Fuchstal-Leeder
3. **Rogg**
Fisch Rogg
D-87751 Heimertingen

VI SACHSENISSA SIJAITSEVAT LAITOKSET

1. **Anglerverband Südsachsen "Mulde/Elster" e.V.**
Forellenanlage Schlettau
D-09487 Schlettau
 2. **H. und G. Ermisch GbR**
Forellen- und Lachszucht
D-01844 Langburkersdorf
-

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 4 päivänä huhtikuuta 2001,
tietyistä färsaarelaisissa lohikaloissa esiintyvää lohien tarttuvaa anemiamia koskevista suojatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2000/574/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1019)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/312/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽³⁾ ja erityisesti sen 22 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio teki syyskuussa 2000 päätöksen 2000/574/EY⁽⁴⁾ tietyistä färsaarelaisissa lohikaloissa esiintyvää lohien tarttuvaa anemiamia (ISA-tauti) koskevista suojatoimenpiteistä.
- (2) Säädettyjä toimenpiteitä sovelletaan 1 päivään huhtikuuta 2001 asti.

(3) Färsaarten ISA-taudin epidemiologisen tilanteen vuoksi päätöksen 2000/574/EY toimenpiteiden soveltamista on jatkettava helmikuuhun 2002 asti.

(4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2000/574/EY 4 artiklassa ilmaisu ”1 päivään huhtikuuta 2001” ilmaisulla ”1 päivään helmikuuta 2002”.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ EYVL L 240, 23.9.2000, s. 26.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 4 päivänä huhtikuuta 2001,
tietyistä norjalaisissa lohikaloissa esiintyvää lohien tarttuvaa anemiam koskevista suojatoimenpiteistä
tehdyn päätöksen 1999/766/EY muuttamisesta toisen kerran

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1027)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/313/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽³⁾, ja erityisesti sen 22 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio teki heinäkuussa 1999 päätöksen 1999/766/EY tietyistä norjalaisissa lohikaloissa esiintyvää lohien tarttuvaa anemiam (ISA) koskevista suojatoimenpiteistä⁽⁴⁾. Tämä päätös muutettiin myöhemmin päätöksellä 2000/431/EY⁽⁵⁾. Tällaisia toimenpiteitä ovat esimerkiksi kieltä tuoda eläviä lohia yhteisöön ja tiukemmat vaatimukset ihmisravinnoksi tarkoitettujen lohituotteiden tuonnille. Näitä toimenpiteitä sovelletaan 1 päivään huhtikuuta 2001.
- (2) Norja ilmoitti 17:stä ISA-taudinpurkauksesta vuoden 2000 aikana ja kolmesta taudinpurkauksesta vuoden 2001 tammikuun ja helmikuun puolivälin välisenä aikana. Suojatoimenpiteet on toteutettu. Tällä hetkellä

19:ään eri alueeseen, joihin kuuluu 18 kuntaa, sovelletaan rajoituksia ISA-taudin vuoksi.

- (3) Norjan tautitilanteen perusteella päätöksessä 1999/766/EY säädettyjen toimenpiteiden voimassaloo olisi jatkettava 1 päivään helmikuuta 2002.
- (4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 1999/766/EY 4 artiklassa ilmaisu "1 päivään huhtikuuta 2001" ilmaisulla "1 päivään helmikuuta 2002" ja ilmaisu "31 päivää joulukuuta 1999" ilmaisulla "31 päivää joulukuuta 2001".

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ EYVL L 302, 25.11.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 170, 11.7.2000, s. 15.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 10 päivänä huhtikuuta 2001,
Luxemburgin neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 mukaisesti esittämästä viinintuotantokykyä
koskevasta selvityksestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1045)

(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2001/314/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2826/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 23 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa säädetään viinialan tuotantokykyä koskevasta selvityksestä. Selvitys on edellytyksenä sääntöjen vastaisesti istutettujen alojen säännönmukaistamiselle, istutus oikeuksien lisäämiselle sekä rakenneuudistukseen ja uusiin lajikkeisiin siirtymiseen tarkoitetun tuen myöntämiselle.
- (2) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä erityisesti tuotantokyvyn osalta 31 päivänä toukokuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1227/2000 ⁽³⁾ 19 artiklassa säädetään selvityksen sisältyvien tietojen yksityiskohtaisuudesta.
- (3) Luxemburg on toimittanut komissiolle 12 päivänä joulukuuta 2000 ja 4 päivänä tammikuuta 2001 päivätyillä kirjeillä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa

tarkoitettua tietoja. Komissio voi näiden tietojen perusteella todeta, että Luxemburg on laatinut selvityksen.

- (4) Tämä päätös ei tarkoita, että komissio on vahvistanut selvitykseen sisältyvien tietojen oikeellisuuden tai siinä mainitun lainsäädännön yhdenmukaisuuden yhteisön oikeuden kanssa. Se ei rajoita mainittuja seikkoja koskevan komission päätöksen tekemistä.
- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Komissio toteaa, että Luxemburg on laatinut asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa tarkoitetun selvityksen.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Luxemburgin suurherttuakunnalle.

Tehty Brysselissä 10 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 143, 16.6.2000, s. 1.

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 18 päivänä huhtikuuta 2001,****jäsenvaltioiden mahdollisuudesta pidentää uusien tehoaineiden flupyrsulfuroni-metyylin, karfentratsoni-etyylin, famoksadonin, prosulfuronin, isoksaflutolin, flurtamonin, etoksisulfuronin, *Paecilomyces fumosoroseus*in ja sykklanilidin väliaikaisia lupia koskevaa määräaikaa**

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1090)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/315/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/80/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohdan neljännen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 91/414/EY (jäljempänä ”direktiivi”) säädetään kasvinsuojeluaineisiin lisättäviksi sallittuja tehoaineita koskevan yhteisön luettelon laatimisesta.
- (2) Hakija Du Pont de Nemours toimitti Ranskan viranomaisille 26 päivänä lokakuuta 1995 uutta flupyrsulfuroni-metyyli-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (3) Hakija FMC Europe NV toimitti Ranskan viranomaisille 14 päivänä helmikuuta 1996 uutta karfentratsoni-etyyli-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (4) Hakija Du Pont de Nemours toimitti Ranskan viranomaisille 2 päivänä lokakuuta 1996 uutta famoksadonin-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (5) Hakija Novartis toimitti Ranskan viranomaisille 14 päivänä toukokuuta 1995 uutta prosulfuronin-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (6) Hakija Rhone-Poulenc toimitti Alankomaiden viranomaisille 6 päivänä maaliskuuta 1996 uutta isoksaflutolin-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (7) Hakija Rhone-Poulenc toimitti Ranskan viranomaisille 15 päivänä helmikuuta 1994 uutta flurtamonin-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (8) Hakija AgrEvo toimitti viranomaisille 3 päivänä heinäkuuta 1996 uutta etoksisulfuroni-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (9) Hakija Thermo Trilogy Corporation toimitti Belgian viranomaisille 18 päivänä toukokuuta 1994 uutta *Paeci-*

lomyces fumosoroseus -nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.

- (10) Hakija Rhone-Poulenc Agrochimie SA toimitti Kreikan viranomaisille 27 päivänä maaliskuuta 1996 uutta sykklanilidi-nimistä tehoainetta koskevan asiakirja-aineiston.
- (11) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessään 97/164/EY⁽³⁾, että flupyrsulfuroni-metyylin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetty tietovaatimukset.
- (12) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessään 97/362/EY⁽⁴⁾, että karfentratsoni-etyylin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetty tietovaatimukset.
- (13) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessään 97/591/EY⁽⁵⁾, että famoksadonin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetty tietovaatimukset.
- (14) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessään 97/137/EY⁽⁶⁾, että prosulfuronin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetty tietovaatimukset.
- (15) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessään 96/524/EY⁽⁷⁾, että isoksaflutolin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetty tietovaatimukset.

⁽³⁾ EYVL L 64, 5.3.1997, s. 17.⁽⁴⁾ EYVL L 152, 11.6.1997, s. 31.⁽⁵⁾ EYVL L 239, 30.8.1997, s. 48.⁽⁶⁾ EYVL L 52, 22.2.1997, s. 20.⁽⁷⁾ EYVL L 220, 30.8.1996, s. 27.⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 309, 9.12.2000, s. 14.

- (16) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessä 96/341/EY⁽¹⁾, että flurtamonin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetyt tietovaatimukset.
- (17) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessä 97/591/EY, että etoksisulfuronin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetyt tietovaatimukset.
- (18) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessä 97/164/EY, että *Paecilomyces fumosoroseus*in osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetyt tietovaatimukset.
- (19) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissio vahvisti päätöksessä 97/137/EY, että syklanilidin osalta jätetyn asiakirja-aineiston voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin liitteessä II ja kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen osalta direktiivin liitteessä III säädetyt tietovaatimukset.
- (20) Tällainen tietojen varmistus on tarpeen, jotta asiakirjat voitaisiin tutkia yksityiskohtaisesti ja jotta jäsenvaltioilla olisi mahdollisuus myöntää kyseessä olevaa tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille väliaikainen lupa enintään kolmeksi vuodeksi siten, että direktiivin 8 artiklan 1 kohdassa säädetyt edellytyksiä, erityisesti edellytystä tehdä yksityiskohtainen arviointi tehoaineesta ja kasvinsuojeluaineesta direktiivin vaatimusten mukaisesti, noudatetaan.
- (21) Flupyrifosfuronin-metyylin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Ranska toimitti komissiolle esittelevänsä jäsenvaltiona 2 päivänä joulukuuta 1997 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (22) Karfentratsoni-etyylin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Ranska toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 14 päivänä toukokuuta 1998 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (23) Famoksadonin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Ranska toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 5 päivänä elokuuta 1998 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (24) Prosulfuronin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Ranska toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 18 päivänä tammikuuta 1999 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (25) Isoksaflutolin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Alankomaat toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 26 päivänä helmikuuta 1997 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (26) Flurtamonin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Ranska toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 21 päivänä toukokuuta 1997 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.

⁽¹⁾ EYVL L 130, 31.5.1996, s. 20.

- (27) Etoksisulfuronin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Italia toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 20 päivänä toukokuuta 1998 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (28) *Paecilomyces fumosoroseus*in vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Belgia toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 9 päivänä joulukuuta 1997 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (29) Sykklanilidin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön arvioidaan hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta direktiivin 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti. Kreikka toimitti komissiolle esittelevänä jäsenvaltiona 11 päivänä helmikuuta 1998 asianomaisen arvioluonnoksen. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelevat kyseistä kertomusta pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa sekä sen työryhmissä.
- (30) Asiakirja-aineiston arviointia ei ole mahdollista saattaa loppuun kolmen vuoden kuluessa edellä mainittujen täydellisyyspäätösten tekemisestä, koska asiakirjojen tutkiminen sen jälkeen, kun esittelevä jäsenvaltio on toimittanut arvioluonnoksen, on kestänyt yli kolme vuotta.

- (31) Jäsenvaltiolle olisi annettava mahdollisuus pidentää näitä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaisia lupia 12 kuukautta direktiivin 8 artiklan mukaisesti, jotta asiakirja-aineistojen tarkastelua voidaan jatkaa. Kaikkien näiden tehoaineiden mahdollista sisällyttämistä liitteeseen I koskeva arviointi- ja päätösmenettely arvioidaan saatavan loppuun 12 kuukaudessa.
- (32) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltiot voivat pidentää flupyrsulfuroni-metyyliä, karfen-tratsoni-etyyliä, famoksadonia, prosulfuronia, isoksaflutolia, flurtamonia, etoksisulfuronia, *Paecilomyces fumosoroseus*ia ja sykklanilidia sisältävien kasvinsuojeluaineiden väliaikaisia lupia enintään 12 kuukauden pituiseksi ajanjaksoksi tämän päätöksen julkaisemispäivästä.

2 artikla

Tämä päätös on tarkoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 17 päivänä huhtikuuta 2001,
tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojoitoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa
tehdyn päätöksen 2001/172/EY muuttamisesta kuudennen kerran

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1121)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/316/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY, ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Saatuaan tiedon suu- ja sorkkataudin esiintymisestä Yhdistyneessä kuningaskunnassa komissio teki tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojoitoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa päätöksen 2001/172/EY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/263/EY⁽⁵⁾.
- (2) Saatuaan tiedon suu- ja sorkkataudin esiintymisestä Irlannissa komissio teki tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojoitoimenpiteistä Irlannissa päätöksen 2001/234/EY⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/267/EY⁽⁷⁾.
- (3) Pohjois-Irlanti ja Irlanti ovat toteuttaneet yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi 18 päivänä marraskuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/511/ETY⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, mukaisia toimenpiteitä sekä lisätoimenpiteitä tautialueilla, päätöksessä 2001/263/EY säädetty toimenpiteet mukaan luettuina.
- (4) Tässä päätöksessä säädettyjä toimenpiteitä olisi sovellettava niiden kohteena oleviin maantieteellisiin alueisiin

ainoastaan niin kauan kuin se on tarpeen puolueettomasti määritellyin perustein.

- (5) Neuvoston direktiivin 85/511/ETY 9 artiklan mukaisesti rajoitusten alaisilla alueilla toteutettavaa valvontaa koskevat vaatimukset ennen toimenpiteiden poistamista luetellaan komission päätöksessä 2001/295/EY⁽⁹⁾.
- (6) Olisi annettava lupa verituoitteiden lisäkäsittelyyn. Lisäksi tiettyjä käsiteltyjä ja hyvin säilyviä tuotteita koskeviin todistuksiin sovellettavat vaatimukset olisi täsmennettävä.
- (7) Päätöksessä 2001/172/EY säädettyjen toimenpiteiden soveltamista olisi jatkettava.
- (8) Tilannetta tarkastellaan uudelleen pysyvän eläinlääkintäkomitean kokouksessa, joka on tarkoitus pitää 10 päivänä huhtikuuta 2001 ja jossa toimenpiteitä mukautetaan tarvittaessa.
- (9) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2001/172/EY seuraavasti:

1) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

- a) Lisätään 2 kohdan loppuun seuraava ilmaisu: "tai lihavalmistisiin, jotka on lämpökäsitelty ilmatiiviisti suljetuissa astioissa niiden hyvän säilyvyyden varmistamiseksi".
- b) Poistetaan 5 kohdasta seuraava ilmaisu: "ilmatiiviisti suljetuissa astioissa lähetettävien tai".
- c) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

"6. Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, hyvän säilyvyyden varmistamiseksi ilmatiiviisti suljetuissa astioissa lämpökäsiteltyjen lihavalmististen osalta riittää, että mukana seuraavassa kaupallisessa asiakirjassa mainitaan tehty lämpökäsittely."

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EYVL L 62, 2.3.2001, s. 22.

⁽⁵⁾ EYVL L 93, 3.4.2001, s. 59.

⁽⁶⁾ EYVL L 84, 23.3.2001, s. 62.

⁽⁷⁾ EYVL L 94, 4.4.2001, s. 26.

⁽⁸⁾ EYVL L 315, 26.11.1985, s. 11.

⁽⁹⁾ EYVL L 100, 11.4.2001, s. 35.

2) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) Poistetaan 5 kohdasta seuraava ilmaisu: "ilmatiiviisti suljetuissa astioissa lähetettävän tai".

b) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

"6. Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, 2 kohdan a tai b alakohdan vaatimukset täyttävän ja hyvän säilyvyyden varmistamiseksi ilmatiiviisti suljetuissa astioissa käsitellyn maidon osalta riittää, että mukana seuraavassa kaupallisessa asiakirjassa mainitaan tehty lämpökäsittely."

3) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) Poistetaan 5 kohdasta seuraava ilmaisu: "ilmatiiviisti suljetuissa astioissa lähetettävien tai".

b) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

"6. Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, 2 kohdan vaatimukset täyttävien ja hyvän säilyvyyden varmistamiseksi ilmatiiviisti suljetuissa astioissa käsiteltyjen maitotuotteiden osalta riittää, että mukana seuraavassa kaupallisessa asiakirjassa mainitaan tehty lämpökäsittely."

4) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 2 kohdan b alakohtaan neljäs luetelmakohta seuraavasti:

"— direktiivin 92/118/ETY liitteessä I olevan 4 luvun mukainen käsittely."

b) Lisätään 2 kohtaan uusi alakohta seuraavasti:

"i) pakattuihin tuotteisiin, jotka on tarkoitettu käytettäväksi in vitro -analyysissä tai laboratorioaineina."

c) Lisätään 7 kohta seuraavasti:

"7. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, 2 kohdan i alakohdassa mainittujen tuotteiden osalta riittää, että mukana seuraavassa kaupallisessa asiakirjassa mainitaan, että tuotteet on tarkoitettu käytettäväksi in vitro -analyysissä tai laboratorioaineina, edellyttäen että tuotteisiin on merkitty selkeästi ilmaisu 'ainoastaan in vitro -analyysiin' tai 'ainoastaan laboratoriokäyttöön'."

5) Lisätään 11 a artiklaan 3 kohta seuraavasti:

"3. Komissio muuttaa kuitenkin tätä päätöstä siten, että liitteissä I ja II lueteltujen Pohjois-Irlannin alueiden osalta säädetyt toimenpiteet voidaan poistaa seuraavasti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 85/511/ETY soveltamista:

Jos Pohjois-Irlanti ilmoittaa 19 päivänä huhtikuuta 2001 komissiolle, että

a) Pohjois-Irlannissa ei ole enää esiintynyt suu- ja sorkkautia 22 päivän maaliskuuta 2001 ja 19 päivän huhtikuuta 2001 välisenä aikana, ja

b) kaikki päätöksen 2001/295/EY mukaiset kliiniset tutkimukset ja laboratoriokokeet on tehty ja niiden tulokset ovat olleet negatiiviset kaikissa tapauksissa:

— tiloilla, joilla kyseistä tautia on epäilty esiintyvän ja sen olevan yhteydessä Pohjois-Irlannissa vuoden 2001 maaliskuussa varmistettuihin tapauksiin, ja

— kaikilla tiloilla, joilla pidetään taudille alttiita eläimiä ja jotka sijaitsevat maaliskuussa 2001 varmistetun taudin esiintymisen jälkeen tämän päätöksen liitteessä I lueteltujen alueiden osalta vahvistetuilla suoja- ja valvontavyöhykkeillä,

komissio ilmoittaa asiasta välittömästi kaikille jäsenvaltioille ja muuttaa tämän päätöksen vastaavasti siten, että se tulee voimaan välittömästi. Jäsenvaltioiden on muutettava kauppaan soveltamansa toimenpiteet uuden tilanteen mukaisiksi."

6) Korvataan 14 artiklassa oleva päivämäärä ilmaisulla "18 päivän toukokuuta 2001".

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä huhtikuuta 2001,
suu- ja sorkkataudille alttiin lajeihin kuuluvien eläinten siirtoihin kaikissa jäsenvaltioissa sovellet-
tavista rajoituksista annetun päätöksen 2001/263/EY muuttamisesta toisen kerran

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1116)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/317/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sen jälkeen, kun suu- ja sorkkatautia oli todettu Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Ranskassa, Alankomaissa ja Irlannissa, komissio teki päätökset 2001/172/EY⁽³⁾, 2001/208/EY⁽⁴⁾, 2001/223/EY⁽⁵⁾ ja 2001/234/EY⁽⁶⁾ tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojaustoimenpiteistä kyseisissä jäsenvaltioissa.
- (2) Eräiden yhteisön osien suu- ja sorkkatautilanne saattaa vaarantaa muissa yhteisön osissa sijaitsevat karjat elävien sorkkaeläinten markkinoille saattamisen ja kaupan vuoksi.
- (3) Kaikki jäsenvaltiot ovat panneet täytäntöön päätöksessä 2001/263/EY⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/302/EY⁽⁸⁾, säädetyt taudille alttiin lajeihin kuuluvien eläinten siirtorajoitukset.
- (4) Tautitilanteen kehityksen sekä niiden jäsenvaltioiden, joissa tautia esiintyy, tiiviissä yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden kanssa tekemien epidemiologisten tutkimusten perusteella vaikuttaa aiheelliselta lieventää edelleen taudille alttiiden eläinten siirtorajoituksia yhteisössä.
- (5) Tilannetta tarkastellaan uudelleen pysyvän eläinlääkintäkomitean kokouksessa, joka on tarkoitus pitää 19

päivänä huhtikuuta 2001 ja jossa mukautetaan toimenpiteitä tarvittaessa.

- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään komission päätöksen 2001/263/EY 1 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan ensimmäisen ja toisen luettelukohdan väliin luettelukohdat seuraavasti:

- hyväksytyyn keräyskeskuksen kautta yhdelle määrättilalle lihotusta varten, sellaisia lihotukseen tarkoitettuja nauta- ja sikaeläimiä lukuun ottamatta, jotka voidaan lähettää keräyskeskuksesta enintään kuudelle määrättilalle, jos lähtö- ja määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset ovat antaneet tähän luvan, tai
- keräyspaikalle karjan siirtämiseksi ryhmässä siirtolaidunnukseen määrättyille laitumille, jos lähtö- ja määräpaikan toimivaltaiset viranomaiset ovat antaneet tähän luvan, tai.”

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EYVL L 62, 2.3.2001, s. 22.

⁽⁴⁾ EYVL L 73, 15.3.2001, s. 38.

⁽⁵⁾ EYVL L 82, 22.3.2001, s. 29.

⁽⁶⁾ EYVL L 84, 23.3.2001, s. 62.

⁽⁷⁾ EYVL L 93, 3.4.2001, s. 59.

⁽⁸⁾ EYVL L 104, 13.4.2001, s. 1.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä huhtikuuta 2001,
tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suoja-toimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa
tehdyn päätöksen 2001/172/EY muuttamisesta seitsemännen kerran

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1134)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/318/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tietyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY, ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistyneessä kuningaskunnassa havaittujen suu- ja sorkkatautitapausten vuoksi komissio teki päätöksen 2001/172/EY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/316/EY⁽⁵⁾, tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suoja-toimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa
- (2) Pohjois-Irlannissa havaittujen uusien suu- ja sorkkatautitapausten vuoksi Pohjois-Irlannin toimivaltaiset viranomaiset kielsivät taudille alttiiden eläinten ja tällaisista eläimistä saatavien käsittelemättömien tuotteiden viemisen koko Pohjois-Irlannista.

- (3) Tämän vuoksi olisi päätöksessä 2001/172/EY säädettyjen toimenpiteiden soveltamisalaa laajennettava koskemaan koko Pohjois-Irlannin aluetta.
- (4) Tilannetta tarkastellaan uudelleen pysyvän eläinlääkintäkomitean kokouksessa, joka on tarkoitus pitää 15 ja 16 päivänä toukokuuta 2001, ja toimenpiteitä on tarvittaessa mukautettava.
- (5) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan komission päätöksen 2001/172/EY liitteessä I ilmaisu "Iso-Britannia ja Armagh'n kreivikunnassa Pohjois-Irlannissa sijaitseva Newry and Mourneen hallintoalue" ilmaisulla "Iso-Britannia, Pohjois-Irlanti".

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä huhtikuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EYVL L 62, 2.3.2001, s. 22.

⁽⁵⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 72.

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 609/2001, annettu 28 päivänä maaliskuuta 2001, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä toimintaohjelmien, toimintarahastojen ja yhteisön taloudellisen tuen osalta sekä asetuksen (EY) N:o 411/97 kumoamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 90, 30. maaliskuuta 2001)

Sivu 9:

Korvataan 8 artiklan 2 kohdan b alakohdan iii alakohta seuraavasti:

”iii) ympäristötoimenpiteitä (kierrätettävät ja/tai uudelleenkäytettävät pakkaukset mukaan luettuina),”.
